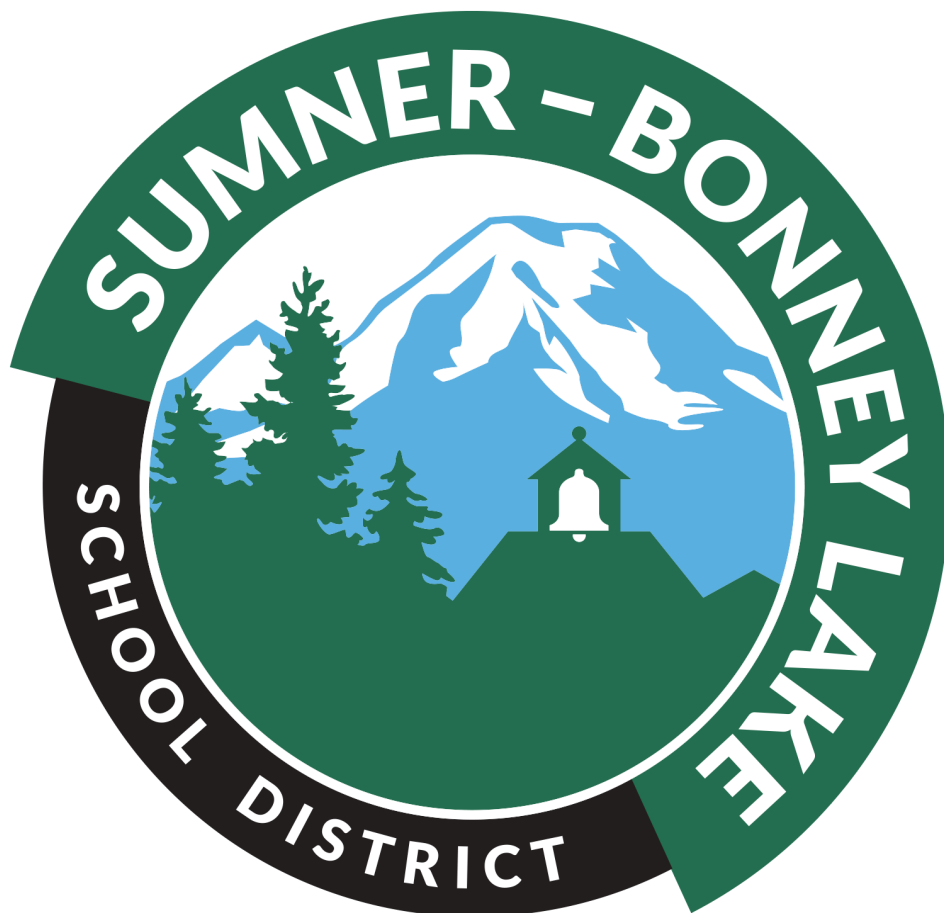


Інформаційний довідник для студентів та їхніх родин

UKRAINIAN Family Information Guide 2026-27



Вступ до Інформаційного посібника для учнів та сімей

Інформаційний посібник для учнів та сімей шкільного округу Самнер-Бонні-Лейк містить інформацію на різноманітні теми, зокрема про політики та процедури шкільної ради, стислий виклад правил округу, а також права й обов'язки учнів. Він містить інформацію, яку ми за законом зобов'язані надавати сім'ям, а також інформацію, яка, на нашу думку, є корисною для успішного академічного, соціального та емоційного розвитку учнів. Хоча ми прагнемо надавати в нашому посібнику найактуальнішу інформацію, округ може за потреби оновлювати його протягом року.

Кожна школа публікує власний посібник для учнів, у якому викладено правила, рекомендації та очікування, що стосуються конкретної школи. Ми рекомендуємо сім'ям та учням щороку переглядати Посібник округу, доступний онлайн за адресою www.sumnersd.org/handbook. Щоб отримати друковані примірники, зверніться до школи вашої дитини.

ПРО НАС

Шкільна рада

Рада директорів шкільного округу Самнер-Бонні-Лейк здійснює управління округом і встановлює політики відповідно до вимог законодавства та [Ради освіти штату](#). Члени шкільної ради відповідають за:

- оцінювання прогресу в досягненні цілей округу, визначених у стратегічному плані;
- здійснення фінансового нагляду шляхом затвердження бюджету та контролю за його виконанням;
- затвердження навчальних програм округу;
- затвердження кадрових рішень і колективних договорів;
- забезпечення взаємодії між сім'ями, школами та громадою.

[П'ять членів Шкільної ради нашого округу](#) обираються виборцями шкільного округу Самнер-Бонні-Лейк на чотирирічний термін. Кожен член Ради представляє окремий директорський округ.

Засідання Шкільної ради

[Засідання Шкільної ради](#) зазвичай проводяться третього вівторка більшості місяців о 18:00 у Центральному адміністративному офісі за адресою: 1202 Wood Ave., Sumner. Засідання також транслюються наживо. Інструкції щодо доступу до прямої трансляції розміщено на вебсайті округу. Шкільна рада запрошує громадськість відвідувати її засідання та заохочує висловлювати свої думки. Коментарі громадськості беруться Радою до розгляду та можуть стати або не стати підставою для відповідних дій на одному з майбутніх засідань.

ШКОЛИ ТА ОБ'ЄКТИ

Допоміжні служби

Адміністрація

1202 Wood Ave.

Sumner, WA 98390

Телефон: (253) 891-6000

Факс: (253) 891-6097

Спортивні програми та планування використання об'єктів

1707 Main St.

Sumner, WA 98390

Телефон: (253) 891-5500

Факс: (253) 891-5557

Директор: Brian Kaelin

Центр ресурсів для сімей

1508 Willow St.

Sumner, WA 98390

Телефон: (253) 891-6153

Факс: (253) 891-6545

Координатор: Cindy Conlin

Технічне обслуговування та експлуатація

19701 104th St. E.

Bonney Lake, WA 98391

Телефон: (253) 891-6300

Факс: (253) 891-6320

Директор: David Coutts

Транспортна служба

19701 104th St. E.

Bonney Lake, WA 98391

Телефон: (253) 891-6400

Факс: (253) 891-6415

Директор: Pam Knapp

Харчування дітей

19701 104th St. E.

Bonney Lake, WA 98391

Телефон: (253) 891-6450

Факс: (253) 891-6460
Директор: Charlotte Marrison

ПОЧАТКОВІ ШКОЛИ

Bonney Lake

18715 80th St.
Bonney Lake, WA 98391
Телефон: (253) 891-4450
Факс: (253) 891-4472
Директор: LeeAnn Alfano
Заступник директора: Chris Wheeler

Crestwood

3914 W. Tapps Dr.
Bonney Lake, WA 98391
Телефон: (253) 891-4450
Факс: (253) 891-4572
Директор: Jill Dornan
Заступник директора: Shai-Lee Baguley

Daffodil Valley

1509 Valley Ave.
Sumner, WA 98390
Телефон: (253) 891-4600
Факс: (253) 891-4622
Директор: Bobbi Snider
Заступник директора: Stacy Jackson

Donald Eismann

13802 Canyon View Blvd. E.
Bonney Lake, WA 98391
Телефон: (253) 891-4500
Факс: (253) 891-4522
Директор: Sarah Thompson
Заступник директора: Dani File
Керівник з питань учнів: Alanah Cutright

Emerald Hills

19515 S. Tapps Dr. E.
Bonney Lake, WA 98391
Телефон: (253) 891-4750
Факс: (253) 891-4772
Директор: Corey Gould
Заступник директора: Brittney Schneider

Liberty Ridge

12202 209th Ave. Ct. E.
Bonney Lake, WA 98391
Телефон: (253) 891-4800
Факс: (253) 891-4822
Директор: Annette Bowen
Заступник директора: Samantha Cargill

Maple Lawn

230 Wood Ave.
Sumner, WA 98390
Телефон: (253) 891-4400
Факс: (253) 891-4422
Директор: Lisa Brozovich
Заступник директора: Hailey Hoskins

Tehaleh Heights

17520 Berkeley Parkway E.
Bonney Lake, WA 98391
Телефон: (253) 891-6530
Факс: (253) 891-6590
Директор: Jennifer Knight
Заступник директора: Mandy Green

Victor Falls

11401 188th Ave. Ct. E.
Bonney Lake, WA 98391
Телефон: (253) 891-4700
Факс: (253) 891-4722
Директор: Angela Kelly
Заступник директора: Bethany Whisler

СЕРЕДНІ ШКОЛИ**Lakeridge**

5909 Myers Rd.
Bonney Lake, WA 98391
Телефон: (253) 891-5100
Факс: (253) 891-5145
Директор: Toby Udager
Заступник директора: Christine Anderson

Mountain View

10921 199th Ave. Ct. E.
Bonney Lake, WA 98391

Телефон: (253) 891-5200
Факс: (253) 891-5245
Директор: Amy Montgomery
Заступник директора: Brett McDaniel
Заступник директора: Christopher Tartaglia

Sumner

1508 Willow St.
Sumner, WA 98390
Телефон: (253) 891-5000
Факс: (253) 891-5045
Директор: Jenny Williams
Заступник директора: Dave Johnson

СТАРШІ ШКОЛИ

Bonney Lake

10920 199th Ave. Ct. E.
Bonney Lake, WA 98391
Телефон: (253) 891-5700
Факс: (253) 891-5797
Директор: Anthony Clarke
Заступники директора: Crystal Emerson, Jeanette Morse, Charlie Hilen
Заступник адміністратора: Jason Silbaugh

Sumner

1707 Main St.
Sumner, WA 98390
Телефон: (253) 891-5500
Факс: (253) 891-5585
Директор: Jeff Baines
Заступники директора: Brett Thompson, Robin Furlan, Kell Garrison

ПРОГРАМИ

Центр раннього навчання Sumner

1500 Willow St.
Sumner, WA 98390
Телефон: (253) 891-4650
Факс: (253) 891-6097
Адміністратор закладу: Martina Scheerer

Програма старшої школи Elhi Hill

802 Alder Ave.
Sumner, WA 98390

Телефон: (253) 891-6520
Факс: (253) 863-0332
Адміністратор програми: Gina Longland

КЛЮЧОВІ ДАТИ 2026–2027 НАВЧАЛЬНОГО РОКУ

1 вересня 2026 р. — Перший день навчання, 1–12 класи
4 та 7 вересня 2026 р. — Навчання немає, День праці (7 вересня)
8 вересня 2026 р. — Перший день навчання в дитячому садку
16 жовтня 2026 р. — Навчання немає, день підвищення кваліфікації працівників
11 листопада 2026 р. — Навчання немає, День ветеранів
16 листопада 2026 р. — У початкових школах навчання немає, день виставлення оцінок
25–27 листопада 2026 р. — Навчання немає, канікули на День подяки
21 грудня 2026 р. – 1 січня 2027 р. — Навчання немає, зимові канікули

18 січня 2027 р. — Навчання немає, День Мартіна Лютера Кінга-молодшого
29 січня 2027 р. — У середніх і старших школах навчання немає, день виставлення оцінок
12 лютого 2027 р. — Резервний день для відпрацювання пропущених занять (за потреби)
15 лютого 2027 р. — Навчання немає, День президентів
5–9 квітня 2027 р. — Навчання немає, весняні канікули
28 травня 2027 р. — Резервний день для відпрацювання пропущених занять (за потреби)
31 травня 2027 р. — Навчання немає, День пам'яті
17 червня 2027 р. — Останній день навчання
18 червня 2027 р. — Навчання немає; якщо навчальний рік ще триває — вихідний на честь Дня визволення (Juneteenth)
21 червня 2027 р. — Резервний день для відпрацювання пропущених занять (за потреби)
22 червня 2027 р. — Резервний день для відпрацювання пропущених занять (за потреби)

РОЗКЛАД НАВЧАЛЬНОГО ДНЯ

Старші школи

Bonney Lake

Години роботи офісу: 7:00–15:30
Звичайний навчальний день: 7:25–14:00
Понеділок із пізнішим початком занять: 8:30–14:00
Скорочений навчальний день: 7:25–10:25

Sumner

Години роботи офісу: 7:00–15:30
Звичайний навчальний день: 7:25–14:00

Понеділок із пізнішим початком занять: 8:30–14:00
Скорочений навчальний день: 7:25–10:25

СЕРЕДНІ ШКОЛИ

Lakeridge

Години роботи офісу: 7:00–15:30
Звичайний навчальний день: 7:25–14:00
Понеділок із пізнішим початком занять: 8:30–14:00
Скорочений навчальний день: 7:25–10:25

Mountain View

Години роботи офісу: 7:00–15:30
Звичайний навчальний день: 7:25–14:00
Понеділок із пізнішим початком занять: 8:30–14:00
Скорочений навчальний день: 7:25–10:25

Sumner

Години роботи офісу: 7:00–15:30
Звичайний навчальний день: 7:25–14:00
Понеділок із пізнішим початком занять: 8:30–14:00
Скорочений навчальний день: 7:25–10:25

ПОЧАТКОВІ ШКОЛИ З РАННІМ ПОЧАТКОМ ЗАНЯТЬ

Crestwood

Години роботи офісу: 7:30–16:00
Звичайний навчальний день: 8:25–15:00
Понеділок із пізнішим початком занять: 9:30–15:00
Скорочений навчальний день: 8:25–11:25

Daffodil Valley

Години роботи офісу: 7:30–16:00
Звичайний навчальний день: 8:25–15:00
Понеділок із пізнішим початком занять: 9:30–15:00
Скорочений навчальний день: 8:25–11:25

Liberty Ridge

Години роботи офісу: 7:30–16:00
Звичайний навчальний день: 8:25–15:00
Понеділок із пізнішим початком занять: 9:30–15:00
Скорочений навчальний день: 8:25–11:25

Maple Lawn

Години роботи офісу: 7:30–16:00
Звичайний навчальний день: 8:25–15:00

Понеділок із пізнішим початком занять: 9:30–15:00
Скорочений навчальний день: 8:25–11:25

Victor Falls

Години роботи офісу: 7:30–16:00
Звичайний навчальний день: 8:25–15:00
Понеділок із пізнішим початком занять: 9:30–15:00
Скорочений навчальний день: 8:25–11:25

ПОЧАТКОВІ ШКОЛИ З ПІЗНІМ ПОЧАТКОМ ЗАНЯТЬ

Bonney Lake

Години роботи офісу: 8:00–16:30
Звичайний навчальний день: 9:10–15:45
Понеділок із пізнішим початком занять: 10:15–15:45
Скорочений навчальний день: 9:10–12:10

Donald Eismann

Години роботи офісу: 8:00–16:30
Звичайний навчальний день: 9:10–15:45
Понеділок із пізнішим початком занять: 10:15–15:45
Скорочений навчальний день: 9:10–12:10

Emerald Hills

Години роботи офісу: 8:00–16:30
Звичайний навчальний день: 9:10–15:45
Понеділок із пізнішим початком занять: 10:15–15:45
Скорочений навчальний день: 9:10–12:10

Tehaleh Heights

Години роботи офісу: 8:00–16:30
Звичайний навчальний день: 9:10–15:45
Понеділок із пізнішим початком занять: 10:15–15:45
Скорочений навчальний день: 9:10–12:10

ЦЕНТР РАННЬОГО НАВЧАННЯ SUMNER

Години роботи офісу: 8:00–16:30

Дитячий садок

Початок занять: 8:35
Закінчення занять: 15:10
Понеділок із пізнішим початком занять: 9:40–15:10
Скорочений день: 8:35–11:35

Дошкільна програма (ранкова група)

Початок занять: 8:30

Закінчення занять: 11:20

Понеділок із пізнішим початком занять: занять немає

Скорочений день із раннім закінченням занять: занять немає

Дошкільна програма (денна група)

Початок занять: 12:20

Закінчення занять: 15:10

Понеділок із пізнішим початком занять: занять немає

Скорочений день із раннім закінченням занять: занять немає

ДОШКІЛЬНІ ПРОГРАМИ

Crestwood Elementary

Ранкова група: 8:15–11:05

Денна група: 12:10–15:00

Liberty Ridge Elementary

Ранкова група: 8:15–11:05

Денна група: 12:10–15:00

Sumner Early Learning Center

Ранкова група: 8:30–11:20

Денна група: 12:20–15:10

Tehaleh Heights Elementary

Ранкова група: 8:30–11:20

Денна група: 12:20–15:10

НАВЧАННЯ

ВІДВІДУВАННЯ

Відвідування має значення — важливий кожен день і кожен клас!

Шкільний округ Самнер-Бонні-Лейк вважає, що щоденне відвідування занять є одним із найважливіших показників успішності учнів. Кожна школа прагне надавати консультаційні послуги для задоволення соціальних та емоційних потреб учнів і сімей. Крім того, наш округ надає цільову підтримку [учням, які перебувають у ситуації бездомності](#). (Політика 3115)

- **Дошкільний вік — чудовий час для формування звички регулярно відвідувати заняття. Маленькі діти, які нерегулярно відвідують дошкільні**

заняття, втрачають цінний час для навчання. Якщо часті пропуски продовжуються в дитячому садку, це може негативно вплинути на навчальні досягнення.

- Дослідження показують, що багато дітей, які пропускають надто багато днів у дитячому садку та 1-му класі, можуть мати труднощі з навчанням у наступні роки. Їм часто важко опанувати навички читання до кінця 3-го класу.
- У середній і старшій школі хронічні пропуски є одним із головних попереджувальних сигналів того, що учень може залишити школу. (Хронічними пропусками вважається відсутність протягом понад 10% навчальних днів.)

(Політики 3121 і 3122)

Учні повинні щодня відвідувати всі призначені їм заняття. Від учнів також очікується відвідування консультативних занять і загальношкільних зборів. Щоденне відвідування занять є одним із найважливіших показників успішності учнів. Хронічні або надмірні пропуски, незалежно від того, чи є вони з поважної причини, пов'язані з нижчими результатами оцінювання та нижчими показниками закінчення школи. Пропуски класифікуються як пропуски з поважної причини або пропуски без поважної причини/прогули. Відвідування та прогули в державних школах регулюються законодавством штату Вашингтон — RCW 28A.225 та Адміністративним кодексом штату Вашингтон 392-401.

За згодою батьків/опікунів відсутність учня в школі може вважатися пропуском із поважної причини в таких випадках:

- участь у заході або навчальній програмі, схвалених округом чи школою;
- хвороба, стан здоров'я або прийом у медичного фахівця (зокрема, але не виключно, медична допомога, консультування, стоматологічна чи офтальмологічна допомога, вагітність, стаціонарне або амбулаторне лікування хімічної залежності чи психічного здоров'я);
- надзвичайна ситуація в сім'ї, зокрема смерть або хвороба члена сім'ї;
- релігійні або культурні причини, зокрема відзначення релігійного чи культурного свята або участь у релігійному чи культурному навчанні;
- судове засідання, участь у судовому провадженні або виконання обов'язків присяжного;
- відвідування закладу післяшкільної, технічної освіти або програми учнівства чи співбесіда для отримання стипендії;
- участь у визнаних штатом пошуково-рятувальних заходах відповідно до RCW 28A.225.055;
- відсутність, безпосередньо пов'язана зі статусом учня як особи, що перебуває в ситуації бездомності;
- відсутність через занепокоєння щодо безпеки учня (зокрема через погрози, напад або цькування);

- відсутність унаслідок дисциплінарного/коригувального заходу (наприклад, короткострокового чи довгострокового відсторонення або екстреного видалення зі школи);
- участь у схваленому заході, погодженому директором (або уповноваженою ним особою) та батьками, опікуном або емансипованим неповнолітнім;
- заходи, схвалені батьками. Відсутність вважатиметься пропуском із поважної причини, якщо її погодили директор і батьки/опікун. Відсутність може бути не схвалена, якщо вона має серйозний негативний вплив на навчальний прогрес учня.

Учень має пропуск без поважної причини, якщо він не відвідує більшість навчальних годин або уроків протягом звичайного навчального дня. Пропуск без поважної причини також має місце, якщо батьки, опікун або повнолітній учень надають пояснення, яке не відповідає визначенню пропуску з поважної причини, або взагалі не повідомляють про причину відсутності телефоном, електронною поштою чи письмово.

Пропуски без поважної причини можуть включати:

- залишення уроку без дозволу вчителя або неповернення після перерви;
- відвідування перукаря;
- запізнення через те, що учень проспав;
- відвідування магазинів;
- запізнення на автобус;
- відвідування концертів;
- догляд за дітьми;
- неможливість організувати приватний транспорт до школи;
- технічні несправності транспортного засобу;
- залишення школи, щоб забрати забуті речі, наприклад робочу форму, шкільне приладдя або обід.

ЗАПІЗНЕННЯ

Учні повинні приходити до школи та на заняття вчасно. Учень вважатиметься таким, що запізнився, якщо він приходить до класу після початку уроку. Систематичні запізнення можуть стати підставою для застосування послідовних дисциплінарних заходів. Посібники для учнів середніх і старших шкіл можуть містити додаткову інформацію про пізніе прибуття/дострокове залишення школи та порядок дій у разі запізнення.

ЗАЗДАЛЕГІДЬ УЗГОДЖЕНІ ПРОПУСКИ

У деяких випадках певний досвід може надати учням цінні освітні можливості, які школа не може відтворити, тому учням не слід відмовляти в таких можливостях. У всіх таких випадках необхідно щонайменше за 24 години до відсутності узгодити зі школою її тривалість. Учень повинен виконати навчальні завдання, щоб отримати залік або оцінку.

ЗАВДАННЯ ПІД ЧАС ХВОРОБИ

Учні, яким потрібно отримати завдання через короткострокову відсутність, повинні звернутися до відділу обліку відвідування, який запросить завдання у вчителя (вчителів) учня. Завдання можна забрати у відділі обліку відвідування через 24 години після подання запиту. Якщо учень серйозно захворів або не може виходити з дому, батьки/опікун повинні звернутися до школи. Працівники школи повідомлять учителів і допоможуть батькам/опікуну організувати навчання вдома.

НАВЧАННЯ ВДОМА АБО В ЛІКАРНІ

Якщо учень протягом тривалого часу змушений перебувати вдома або в лікарні, школа, коли це практично можливо, організує для нього належне виконання навчальних завдань з урахуванням конкретних обставин. Програма навчання вдома або в лікарні (Home Hospital) доступна учням, які через стан здоров'я, як очікується, не зможуть відвідувати школу щонайменше 4 тижні. Очікувану тривалість відсутності має підтвердити медичний працівник. Навчання за програмою Home Hospital не може тривати понад 18 тижнів (90 навчальних днів).

ВІДПРАЦЮВАННЯ ПРОПУЩЕНИХ ЗАВДАНЬ

Учень (у старшій школі) або учень чи його сім'я/опікун (у початковій і середній школі) несуть відповідальність за своєчасне звернення до кожного вчителя для отримання завдань, пропущених під час відсутності з поважної причини.

ХРОНІЧНІ ПРОПУСКИ/ЗАПІЗНЕННЯ

Учні, які систематично пропускають заняття або запізнюються, можуть бути зобов'язані разом із батьками та/або опікуном зустрітися з працівниками школи чи директором школи для розроблення плану підтримки навчального прогресу учня. Справу також можуть передати до громадської ради з питань прогулів або подати клопотання та письмову заяву під присягою до суду у справах неповнолітніх.

ЗАКОН ВЕССА

Відповідно до правил округу та законодавства штату, коли учень має сім пропусків без поважної причини та щонайменше 15 сукупних пропусків без поважної причини протягом навчального року, школа зобов'язана подати клопотання до системи судів у справах неповнолітніх округу Пірс, щоб отримати допомогу суду для повернення учнів із хронічними пропусками до регулярного відвідування школи.

СТРАТЕГІЇ ДЛЯ РЕГУЛЯРНОГО ВІДВІДУВАННЯ

Учням, які прагнуть регулярно відвідувати школу, рекомендується:

- Дбати про здоров'я: достатньо спати, збалансовано харчуватися, регулярно мити руки та своєчасно робити необхідні щеплення.

- Скласти план регулярного відвідування. Тримати шкільний календар у доступному місці.
- Просити батьків призначати прийоми та зустрічі на позаурочний час або на дні, коли немає занять.
- Знати, о котрій годині потрібно прибути на автобусну зупинку.
- Своєчасно виконувати шкільні завдання. Учні часто відчувають тривогу та бажання пропустити школу, якщо вони не виконали домашнє завдання або не підготувалися до контрольної роботи. Впевнено розпочинайте кожен день.
- Скористатися системою [«Report-It»](#). Якщо ви не відвідуєте школу через те, що хтось переслідує, залякує або цькує вас, це серйозна проблема, і настав час звернутися по допомогу до дорослого.

СТРАТЕГІЇ ДЛЯ БАТЬКІВ

- Зробіть своєчасне щоденне прибуття дитини до школи одним із головних пріоритетів.
- Залишайте дитину вдома лише тоді, коли вона справді хвора, наприклад має підвищену температуру, блювання, діарею або заразний висип.
- Намагайтеся не планувати зустрічей, прийомів і подорожей у навчальні дні.
- Стежте за відвідуванням школи вашою дитиною. Пропуск понад 10% навчального часу, незалежно від того, чи є причина поважною, може призвести до відставання в навчанні. Десять відсотків навчального часу — це два дні на місяць або 18 днів протягом навчального року.
- Встановіть регулярний час відходу до сну та ранковий розпорядок; завершуйте домашні завдання та складайте рюкзак напередодні ввечері.
- Заздалегідь підготуйте запасний план із членами сім'ї, сусідами чи іншими батьками, які зможуть допомогти доставити дитину до школи в разі непередбачених обставин.

ЗАКОН ШТАТУ ВАШИНГТОН ПРО ВІДВІДУВАННЯ ШКОЛИ

Усі діти віком від 8 до 17 років зобов'язані відвідувати школу. Дитина повинна відвідувати школу протягом усього часу, коли проводяться заняття, за винятком випадків, коли вона навчається у затвердженій приватній школі або здобуває освіту вдома. Якщо дитина віком 6 або 7 років уже зарахована до державної школи, вона зобов'язана її відвідувати, а батьки несуть відповідальність за забезпечення її відвідування в навчальні дні. Для дітей віком від 15 років керівник шкільного округу може [надати виняток](#) за наявності визначених обставин. (RCW 28A.225.010)

ОСВІТНІ ДОКУМЕНТИ (ПОЛІТИКА 3231)

Закон про права сім'ї на освіту та конфіденційність (Family Educational Rights and Privacy Act, FERPA) надає батькам/опікунам та учням віком від 18 років певні права щодо освітніх документів. (Політика округу 3231) «Освітні документи» — це документи, які безпосередньо стосуються учня та зберігаються освітньою установою чи закладом або

стороною, яка діє від імені такої установи чи закладу. До них належать, зокрема, оцінки, академічні виписки, списки класів, розклади занять учнів, медичні документи та матеріали щодо дисциплінарних заходів стосовно учнів. Інформація може бути зафіксована в будь-якій формі, зокрема рукописній, друкованій, на комп'ютерних носіях, відео- й аудіозаписах, плівці, мікрофільмах, мікрофішах та в електронній пошті. 34 CFR § 99.2

- Документи учнів є власністю округу, але надаються учням і батькам у впорядкованому порядку та своєчасно. Округ зберігатиме документи відповідно до чинних затверджених редакцій Загального графіка зберігання документів місцевих органів влади (CORE) та Графіка зберігання документів шкільних округів і округів освітніх послуг. Обидва графіки опубліковано на вебсайті Секретаря штату: www.sos.wa.gov/archives/recordsretentionschedules.aspx.
- Батьки/опікуни мають право запитувати освітні документи своєї дитини. Запити щодо освітніх документів учня, який наразі навчається в окрузі, від самого учня або його батьків/опікунів слід подавати адміністратору школи, яку відвідує учень. Колишнім учням слід подавати запити щодо своїх документів реєстратору округу за телефоном (253) 891-6000.
- Відповідно до глави 42.56 RCW шкільному округу Самнер-Бонні-Лейк заборонено розголошувати освітні документи, за якими можна ідентифікувати учня (за винятком довідкової інформації про учня), без дозволу батьків/опікунів або учня, який має право самостійно надавати таку згоду, отриманого працівниками школи та/або округу.

Освітні документи учня поділяються на дві категорії: основна особова справа та додаткові документи (Процедура округу № 3231P):

1. Основна особова справа

Основна особова справа може містити всю інформацію про учня, яка регулярно збирається та зберігається, зокрема ідентифікаційну інформацію (ім'я, дату народження, стать, клас, адресу, номер телефону, ім'я одного з батьків, етнічну класифікацію, контактну інформацію на випадок надзвичайної ситуації, зокрема місце роботи одного з батьків, дані сімейного лікаря, особи, яка доглядає за дитиною, братів і сестер); відомості про відвідування, зокрема дати зарахування та вибуття; оцінки та інші звіти про успішність учня; результати тестів навчальних досягнень, здібностей та інтересів, а також перевірок слуху й зору; відомості про стан здоров'я та вакцинацію; відомості про шкільні досягнення та участь у шкільних заходах; підтверджені повідомлення про неналежну поведінку, зокрема відомості про вжиті дисциплінарні заходи; а також іншу інформацію, яка допомагає працівникам консультувати учнів і планувати відповідні заходи. Обсяг ідентифікаційної інформації може бути обмежений, якщо учень бере участь у програмі штату із забезпечення конфіденційності адреси (Address Confidentiality Program).

2. Додаткові документи

Додаткові документи про учня можуть збиратися та зберігатися у зв'язку з особливими питаннями чи занепокоєннями школи щодо учня. До них можуть належати конфіденційна інформація про здоров'я або звіти, пов'язані з оцінюванням і визначенням відповідної програми для учня, якого офіційно визначено таким, що «потребує особливої уваги»; звіти осіб та організацій, які не належать до школи, наприклад лікарів, психологів і клінік, за винятком матеріалів загального скринінгу; звіти щодо конкретних проблем, пов'язаних з учнем; а також актуальні результати психологічного тестування та звіти про прогрес, пов'язані зі станом інвалідності учня. Усі такі звіти, що входять до складу документів, повинні бути датовані та підписані.

ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ПРАВА ВІДПОВІДНО ДО FERPA

Закон про права сім'ї на освіту та конфіденційність (Family Educational Rights and Privacy Act, FERPA) (20 U.S.C. § 1232g; 34 CFR Part 99) — це федеральний закон, який захищає конфіденційність освітніх документів учнів.

FERPA надає батькам певні права щодо освітніх документів їхніх дітей. Ці права переходять до учня, коли йому виповнюється 18 років або коли він вступає до навчального закладу після закінчення старшої школи. Учні, до яких перейшли ці права, називаються «учнями, які мають відповідні права» (eligible students).

Батьки або учні, які мають відповідні права, мають право переглядати освітні документи учня, що зберігаються школою. Школи не зобов'язані надавати копії документів, за винятком випадків, коли через значну відстань або з інших причин батьки чи учні, які мають відповідні права, не можуть ознайомитися з документами особисто. За виготовлення копій школа може стягувати плату в розмірі \$0,15 за сторінку.

Школи можуть без отримання згоди розголошувати «довідкову інформацію» (directory information), як-от ім'я учня, адресу, номер телефону, дату народження, відзнаки та нагороди, а також дати навчання. Батьки та учні, які мають відповідні права, можуть протягом розумного строку попросити школу не розголошувати таку інформацію про них. Довідкова інформація визначається як ім'я учня, фотографія, адреса, номер телефону, дата народження, дати навчання, участь в офіційно визнаних заходах і спортивних програмах, вага та зріст членів спортивних команд, отримані дипломи й нагороди, а також назва останньої школи, яку учень відвідував до цього. Фактичні адреси проживання учасників програми штату із забезпечення конфіденційності адреси (Address Confidentiality Program) не підлягають розголошенню як довідкова інформація. Номери соціального страхування, ідентифікаційні номери учнів (разом із засобами автентифікації, як-от секретний пароль або персональний ідентифікаційний номер) та інша інформація, що дає змогу встановити особу, не вважаються довідковою інформацією (Процедура округу № 3231P).

FERPA надає батькам та учням, які мають відповідні права, певні права щодо освітніх документів учня. До них належать:

1. Право переглядати освітні документи учня протягом 45 днів із дня отримання школою запиту на доступ до них.

Батьки або учні, які мають відповідні права та бажають переглянути освітні документи своєї дитини або власні освітні документи, повинні подати директору школи письмовий запит із зазначенням документів, з якими вони бажають ознайомитися. Представник школи організує доступ до документів і повідомить батьків або учня, який має відповідні права, про час і місце, де можна ознайомитися з ними.

2. Право вимагати внесення змін до освітніх документів учня, якщо батьки або учень, який має відповідні права, вважають їх неточними, такими, що вводять в оману, або іншим чином порушують права учня на конфіденційність відповідно до FERPA.

Батьки або учні, які мають відповідні права та бажають попросити школу внести зміни до освітніх документів своєї дитини або власних документів, повинні письмово звернутися до директора школи, чітко зазначити частину документа, яку вони хочуть змінити, і пояснити причину внесення змін. Якщо школа вирішить не вносити запитані зміни, вона повідомить батьків або учня, який має відповідні права, про своє рішення та про їхнє право на слухання щодо запиту на внесення змін. Після повідомлення про право на слухання батькам або учню буде надано додаткову інформацію про порядок його проведення.

3. Право надати письмову згоду до того, як школа розголосить інформацію, що дає змогу встановити особу (personally identifiable information, PII), з освітніх документів учня, за винятком випадків, коли FERPA дозволяє розголошення без згоди.

Одним із винятків, що дозволяє розголошення без згоди, є надання інформації працівникам або посадовим особам школи, які мають законний освітній інтерес. До таких осіб зазвичай належать працівники школи або шкільного округу, які виконують обов'язки адміністратора, керівника, викладача чи допоміжного персоналу (зокрема медичного персоналу та працівників підрозділів правоохоронних органів), а також члени шкільної ради.

До посадових осіб школи також можуть належати волонтери, підрядники або консультанти, які, не будучи працівниками школи, надають установі послуги або виконують функції, для яких школа за інших обставин використовувала б власних працівників, і які перебувають під безпосереднім контролем школи щодо використання та зберігання PII з освітніх документів. Це можуть бути, наприклад, адвокат, аудитор, медичний консультант або терапевт; батьки чи учень, які добровільно працюють в офіційному комітеті, наприклад дисциплінарному комітеті або комітеті з розгляду скарг; а також батьки, учень чи інший волонтер, який допомагає іншій посадовій особі школи виконувати її обов'язки. Як правило, посадова особа школи має законний освітній інтерес, якщо їй необхідно ознайомитися з освітнім документом для виконання своїх професійних обов'язків.

За запитом школа без отримання згоди передає освітні документи посадовим особам іншої школи або шкільного округу, до якого учень планує вступити, має намір перевестися або вже зарахований, якщо передавання документів здійснюється з метою зарахування чи переведення учня. Школа, яку відвідує учень, повинна надати документи за запитом, якщо передавання інформації ініційовано батьками або учнем, який має відповідні права.

4. Право подати скаргу до Міністерства освіти США щодо ймовірного невиконання школою вимог FERPA.

Назва та адреса управління, яке забезпечує виконання FERPA:

Student Privacy Policy Office
U.S. Department of Education
400 Maryland Avenue, SW
Washington, DC 20202

Батьки та учні, які мають відповідні права, можуть вирішувати, чи дозволяти використання фотографій учня, його імені та іншої довідкової інформації в публікаціях, на вебсайті округу або в засобах масової інформації.

Батькам та учням, які мають відповідні права, слід ретельно обмірковувати рішення про обмеження використання цієї інформації. Якщо ви забороните використання довідкової інформації про учня в шкільних публікаціях, ім'я та фотографію учня не можна буде включати до шкільних щорічників і випускних альбомів. Учень також не зможе бути присутнім на групових фотографіях класу, команди чи клубу, призначених для публікації в щорічниках.

Крім того, якщо батьки або учень, який має відповідні права, відмовляться від надання контактної інформації стороннім організаціям, ім'я, адреса та номери телефонів учня не надаватимуться організаціям, що не належать до округу, зокрема компаніям, які постачають товари для випускних заходів, закладам вищої освіти, військовим рекрутерам, а після закінчення школи — комітетам з організації зустрічей випускників.

Батьки або учень, який має відповідні права, за бажанням можуть також обмежити публікацію фотографій учня у виданнях і на вебсайтах округу або в засобах масової інформації.

Докладнішу інформацію про FERPA можна знайти на вебсайті округу:
www.sumnersd.org/FERPA.

Якщо батьки або учень, який має відповідні права, бажають відмовитися від розголошення довідкової інформації про учня, її використання в публікаціях або публікації фотографій, необхідно заповнити [форму округу про заборону розголошення довідкової інформації](#) та подати її до школи учня або офісу округу.

ОЦІНЮВАННЯ ТА ЗВІТИ ПРО УСПІШНІСТЬ

Співпраця між школою та сім'єю є надзвичайно важливою складовою розвитку й освіти учнів. Округ зобов'язаний інформувати батьків про добробут і успішність учнів шляхом надання звітів про успішність та можливостей для зустрічей із батьками, що слугують основою для постійного оцінювання навчальних результатів учнів. Ці звіти допомагають визначити, які зміни необхідно внести для загального покращення результатів. (2420, 2420P)

Середній бал (GPA) для учнів 6–12 класів розраховується таким чином:

Середній бал кожного учня визначається шляхом ділення суми балів за всі оцінки, отримані з усіх курсів, які учень проходив, на загальну кількість кредитів за всі ці курси. Кількість балів за кожну оцінку розраховується шляхом множення числового значення отриманої оцінки на кількість кредитів, передбачених для відповідного курсу.

Числові значення оцінок:

A = 4,0

A- = 3,7

B+ = 3,3

B = 3,0

B- = 2,7

C+ = 2,3

C = 2,0

C- = 1,7

D+ = 1,3

D = 1,0

E або F = 0,0

Мінімальна прохідна оцінка — D = 1,0. Також можуть використовуватися оцінки «зараховано/не зараховано», «кредит зараховано/кредит не зараховано» та «не завершено».

Відмова від курсу: протягом перших десяти днів семестру учневі дозволяється відмовитися від курсу з метою зміни розкладу.

Звіт про оцінки учня може не видаватися доти, доки учень не відшкодує вартість шкільного майна, яке було втрачено або навмисно пошкоджено. Після відшкодування збитків або їх компенсації шляхом добровільної роботи звіт про оцінки буде видано. Учень або його батьки можуть оскаржити вимогу про відшкодування збитків, звернувшись до керівника округу та ради директорів.

КОНСУЛЬТАТИВНІ ЗАНЯТТЯ — 6–12 КЛАСИ

Консультативні заняття допомагають учням розвивати навички та складати плани, необхідні для успішного навчання в школі та після її закінчення. У межах консультативних занять у наших старших школах учні виконують завдання за програмою «План для старшої школи та подальшого майбутнього» (High School and Beyond Plan) за допомогою SchoolLinks — загальнодержавної платформи планування, яку використовує SBLSD. Учні також беруть участь у заняттях із соціально-емоційного навчання, фінансової грамотності, цифрового громадянства та підготовки до навчання в коледжі й майбутньої кар'єри.

СОЦІАЛЬНА ТА ЕМОЦІЙНА ПІДТРИМКА

Шкільний округ Самнер-Бонні-Лейк прагне забезпечити, щоб кожного учня знали, цінували та підтримували. Ми вважаємо, що соціальні, емоційні та поведінкові навички є важливими для успішного навчання та добробуту протягом усього життя.

Наші школи надають учням можливості розвивати такі навички, як доброзичливість, емпатія, командна робота, самоконтроль, відповідальне прийняття рішень і побудова позитивних взаємин. Завдяки навчанню в класі, загальношкільним заходам і доброзичливим взаєминам із працівниками школи та однолітками учні вчаться робити позитивний внесок у шкільну спільноту та ефективно співпрацювати з іншими.

Округ використовує багаторівневу систему підтримки (Multi-Tiered System of Supports, MTSS), щоб надавати академічну, поведінкову та соціально-емоційну підтримку відповідно до потреб учнів. У межах цієї системи школи впроваджують позитивні поведінкові втручання та підтримку (Positive Behavioral Interventions and Supports, PBIS), щоб навчати позитивної поведінки, демонструвати її на практиці, заохочувати її та створювати безпечне й інклюзивне навчальне середовище.

Сім'ї є важливими партнерами в цій роботі. Спільними зусиллями школи та сім'ї допомагають учням розвивати навички й упевненість, необхідні для успіху в школі та подальшому житті.

ТЕХНОЛОГІЇ

Рада директорів шкільного округу Самнер-Бонні-Лейк визнає, що ефективна система державної освіти сприяє розвитку учнів, які мають глобальне світосприйняття, беруть активну участь у житті суспільства та здатні самостійно керувати своїм життям і кар'єрою. Рада також вважає, що для успіху в цифровому світі працівники та учні повинні вміти компетентно й безпечно користуватися інформацією, медіа та технологіями.

Округ використовуватиме електронні ресурси як потужний та ефективний засіб, що дає учням змогу ґрунтовно й практично опановувати основні навчальні предмети та прикладні навички. Мета округу — надати учням широкі можливості використовувати технології в школі для важливих цілей так само, як люди використовують ці засоби на робочих місцях та в інших реальних життєвих ситуаціях. Технології округу дадуть педагогам і учням змогу спілкуватися, навчатися, обмінюватися інформацією, співпрацювати та створювати нове; мислити й розв'язувати проблеми; організовувати свою роботу та брати відповідальність за власне життя. (Політика 2022)

Закон про захист конфіденційності дітей в Інтернеті (COPPA)

Шкільний округ Самнер-Бонні-Лейк надає учням доступ до різноманітних сторонніх вебсайтів, застосунків та інших онлайн-ресурсів для підтримки навчання. Використання цих онлайн-ресурсів може передбачати збір певної інформації, що дає змогу встановити особу (наприклад, ім'я та прізвище учня, ім'я користувача та адресу електронної пошти округу), від дітей віком до 13 років. Відповідно до Закону про захист конфіденційності дітей в Інтернеті (Children's Online Privacy Protection Act, COPPA) округ від імені батьків дітей віком до 13 років надає згоду на збір такої інформації, якщо батьки/опікуни не відмовилися від цього.

Якщо вашій дитині ще не виповнилося 13 років і ви бажаєте відмовитися від використання нею онлайн-ресурсів, необхідно звернутися до школи вашої дитини. Буде організовано зустріч за участю одного з батьків, директора школи та представника технологічного відділу округу для обговорення альтернативних способів навчання.

Докладнішу інформацію можна знайти на вебсайті www.sumnersd.org/COPPA.

ЗАХОДИ ТА СПОРТ

Шкільний округ Самнер-Бонні-Лейк визнає цінність позакласних заходів і спорту як невід'ємної складової загального шкільного досвіду учнів, що сприяє забезпеченню всебічної та змістовної освіти. (Політика 2151)

Мета програм позакласних заходів і спорту — формувати позитивні риси характеру, життєві навички, спортивну етику, уміння працювати в команді та повагу до інших учасників змагань, суддів, членів команд-суперників і їхніх уболівальників.

Округ забезпечуватиме можливості для всіх учнів і не виключатиме жодну особу з участі в міжшкільних програмах, не позбавлятиме жодну особу переваг таких програм і не допускатиме дискримінації в будь-якій міжшкільній програмі на підставі категорій, визначених у Політиці округу щодо недискримінації (Політика 3210).

Додаткову інформацію, зокрема про види спорту, доступні в кожному сезоні, можна знайти тут: [Огляд спортивних програм](#).

ПРАВО НА УЧАСТЬ У СПОРТИВНИХ І ПОЗАКЛАСНИХ ЗАХОДАХ ТА ВИМОГИ ДО УСПІШНОСТІ

Щоб участь у позакласних заходах сприяла навчальному прогресу, кожен учень повинен досягати та підтримувати встановлений мінімальний рівень академічної успішності. Для участі в спортивних програмах старшої школи, крім виконання вимог WIAA, учні повинні мати середній бал (GPA) не нижче 2,0 та успішно скласти всі предмети, навчаючись за повним навчальним навантаженням.

Для участі в спортивних програмах середньої школи, крім виконання вимог WIAA, учні повинні мати середній показник не нижче 2,0 за всіма компонентами оцінювання на основі стандартів. Результати останнього періоду оцінювання у 8-му класі визначатимуть початкове право учня на участь в осінньому спортивному сезоні старшої школи в 9-му класі.

[Додаткова інформація про право на участь у спортивних і позакласних заходах та вимоги до академічної успішності.](#)

УЧАСТЬ У СПОРТИВНИХ ПРОГРАМАХ І РЕЄСТРАЦІЯ

Шкільний округ Самнер-Бонні-Лейк переводить процес реєстрації для участі в спортивних програмах середніх і старших шкіл на єдину зручну онлайн-платформу. Платформа FinalForms — це безпечна система реєстрації, яка дає змогу легко та зручно зареєструватися для участі в спортивних і деяких інших позакласних заходах.

[Докладна інформація про реєстрацію для участі в спортивних програмах.](#)

ПЛАТА ЗА УЧАСТЬ У СПОРТИВНИХ ПРОГРАМАХ

Перед початком участі всі учні-спортсмени повинні заповнити необхідні форми та сплатити всі відповідні збори. Учням-спортсменам не дозволяється брати участь у тренуваннях, доки вони не отримають офіційного допуску. Допуск не надається в той самий день, коли учень виконує всі вимоги, тому всі вимоги необхідно виконати **ДО першого дня тренувань**. Неповні комплекти документів не приймаються.

Щойно учень-спортсмен виконає всі вимоги та отримає допуск, тренерів буде про це повідомлено.

[Перелік зборів за участь.](#)

БЕЗПЕКА В ШКОЛІ

Безпека в школах є питанням, якому приділяється велика увага по всій країні і до якого ми ставимося дуже серйозно. Одним із головних пріоритетів шкільного округу Самнер-Бонні-Лейк є створення та підтримання фізично й емоційно безпечного

навчального середовища, яке сприяє соціально-емоційному розвитку та високим академічним досягненням кожної дитини.

ПРОЦЕДУРИ БЕЗПЕКИ

Кожна школа має план, у якому визначено конкретні ролі та обов'язки на випадок різних надзвичайних ситуацій. [Короткий довідник щодо дій у надзвичайних ситуаціях](#) розміщено в усіх класах і приміщеннях для проведення зустрічей по всьому округу.

Залежно від типу надзвичайної ситуації застосовуватимуться відповідні процедури безпеки. Кожна ситуація є унікальною, тому працівники школи можуть коригувати свої дії, надаючи першочергове значення безпеці учнів.

ПОВІДОМТЕ ПРО ЦЕ! (ПОЛІТИКИ 3432, 3126)

Шкільний округ Самнер-Бонні-Лейк використовує систему повідомлення про інциденти Vector Alert. Якщо у вас є інформація про загрозу нашій безпеці, зробіть свій внесок у забезпечення безпеки та повідомте про неї. Ви можете залишитися анонімними. Усі отримані повідомлення сприймаються серйозно, і за ними вживатимуться відповідні заходи. Будь ласка, відповідально ставтеся до подання повідомлень.

Повідомляйте про:

- цькування;
- залякування;
- переслідування;
- зброю;
- наркотики;
- загрозу самогубства;
- погрози;
- інші проблеми, пов'язані з безпекою.

Код нашого округу: 1251

У НАДЗВИЧАЙНИХ СИТУАЦІЯХ ТЕЛЕФОНУЙТЕ 911

Зручні способи повідомити про проблему:

- Вебсайт: <http://1251.alert1.us>
- Електронна пошта: 1251@alert1.us
- Телефон: 253-693-3729
- Текстове повідомлення: 253-693-3729

HearMeWA

HearMeWA — це програма для молоді штату Вашингтон віком до 25 років, створена Офісом генерального прокурора штату Вашингтон. Якщо ви або ваш друг переживаєте стрес, тривогу, стикаєтеся з погрозами насильства, сексуальним насильством або будь-якими іншими труднощами, HearMeWA може допомогти. У будь-який час можна безпечно й безкоштовно отримати підтримку фахівців, готових вас вислухати. Молодь може цілодобово й безкоштовно звертатися по допомогу до підготовлених консультантів із кризових ситуацій. Перейдіть за посиланням нижче, щоб зателефонувати, надіслати текстове повідомлення або завантажити застосунок і звернутися по допомогу. Посилання: [HearMeWA](#).

ПОБАЧИЛИ ЩОСЬ ПІДОЗРІЛЕ — ПОВІДОМТЕ ПРО ЦЕ

Шкільний округ Самнер-Бонні-Лейк є партнером загальнонаціональної кампанії Міністерства внутрішньої безпеки США «If You See Something, Say Something®» («Побачили щось підозріле — повідомте про це»). Мета кампанії — підвищити обізнаність про важливість повідомлення місцевим правоохоронним органам про підозрілу поведінку задля підвищення безпеки шкіл і громад.

БЕЗПЕЧНІ ПІШОХІДНІ МАРШРУТИ

Безпека в школі є одним із головних пріоритетів шкільного округу Самнер-Бонні-Лейк і важливим питанням для сімей, учнів, працівників шкільного округу та нашої громади. Спільно з партнерами в громаді шкільний округ Самнер-Бонні-Лейк визначив для кожної школи безпечну пішохідну зону з урахуванням наявності тротуарів, пішохідних доріжок і розташування пішохідних переходів. Біля деяких шкіл працюють регулювальники на пішохідних переходах, які допомагають дітям безпечно діставатися до школи з прилеглих районів.

Карти пішохідних маршрутів доступні онлайн: www.sumnersd.org/walkingmaps.

ПОСЛУГИ

Послуги дитячого харчування

У всіх школах щодня подають сніданок і обід. Ми пропонуємо різноманітні улюблені страви учнів, зокрема:

- свіжі фрукти й овочі на вибір, багато з яких постачають місцеві виробники;
- основні страви з корисними джерелами білка та цільнозерновими продуктами;
- молоко з низьким вмістом жиру та 100-відсоткові фруктові соки.

ЦІНИ НА ШКІЛЬНЕ ХАРЧУВАННЯ У 2026–2027 РР.*

Звичайна вартість

Класи К–5

Сніданок: \$2,50

Обід: \$3,75

Класи 6–8

Сніданок: \$2,75

Обід: \$4,25

Класи 9–12

Сніданок: \$2,75

Обід: \$4,25

Молоко

\$0,75

Пільгова вартість***Класи К–5**

Сніданок: \$0,00

Обід: \$0,00

Класи 6–8

Сніданок: \$0,00

Обід: \$0,00

Класи 9–12

Сніданок: \$0,00

Обід: \$0,00

Молоко

\$0,75

* Завдяки фінансуванню штату у 2026–2027 навчальному році всі учні, які відвідують Daffodil Valley Elementary, Liberty Ridge Elementary, Sumner Early Learning Center, Bonney Lake Elementary, Crestwood Elementary та Maple Lawn Elementary, можуть отримувати сніданок і обід безкоштовно.

** Завдяки фінансуванню штату доплата за харчування за пільговою ціною більше не стягується.

ОПЛАТА ХАРЧУВАННЯ

Сім'ї можуть у будь-який час поповнювати рахунки учнів онлайн за допомогою карток Visa або Mastercard через Skyward Family Access. Також можна налаштувати сповіщення електронною поштою про низький залишок коштів на рахунку учня та автоматичне

поповнення рахунку. Під час здійснення платежу стягується комісія в розмірі \$0,75 за кожну транзакцію на одного учня.

Готівка та чеки приймаються для оплати в шкільних їдальнях під час сніданку або обіду.

Ми рекомендуємо сім'ям перевірити залишок коштів на рахунку учня у Family Access до початку навчального року.

ЗАЯВИ НА БЕЗКОШТОВНЕ АБО ПІЛЬГОВЕ ХАРЧУВАННЯ

Усім сім'ям, які можуть відповідати критеріям, рекомендується подати заяву на безкоштовне або пільгове харчування. Заяви необхідно подавати повторно щороку протягом перших 30 днів навчання. Учні, які відповідають критеріям, отримують цю пільгу на весь навчальний рік, навіть якщо фінансове становище сім'ї зміниться.

Сім'ї, які отримують допомогу за програмами Basic Food, TANF, FDPIR або Medicaid, можуть автоматично отримати право на безкоштовне або пільгове харчування через пряму сертифікацію (Direct Certification). У серпні такі сім'ї отримають поштою лист від Служби дитячого харчування з повідомленням про право учня на відповідне харчування. Якщо сім'я отримала такий лист, її учні мають право на пільгу протягом усього навчального року, і подавати окрему заяву на пільгове харчування не потрібно.

Починаючи з 1 серпня заяву можна подати онлайн через Skyward Family Access. Спочатку виберіть ім'я учня, потім **Food Service**, натисніть кнопку **Applications**, а потім **Add Application**. Система проведе вас через усі етапи подання заяви. Після того як Служба дитячого харчування опрацює заяву, ви отримаєте повідомлення електронною поштою.

Друковані заяви також можна отримати в кожній школі або за цим посиланням:

[Заява на безкоштовне або пільгове харчування на 2026–2027 рр.](#)

Учні, які мають право на безкоштовне або пільгове харчування, також можуть мати право на знижену плату за певні шкільні послуги. Під час подання онлайн-заяви можна надати згоду на розголошення інформації про право учня на пільгове харчування з метою отримання знижок на шкільні збори. Сім'ям, які отримають лист про пряму сертифікацію учнів, форму згоди буде надіслано разом із листом або електронним повідомленням. У разі подання паперової заяви форма згоди входить до комплекту документів або доступна тут:

[Форма згоди на 2026–2027 рр.](#)

МЕНЮ ОБІДІВ

Щомісячні друковані меню, а також посилання на інтерактивні онлайн-меню доступні на вебсайті Служби дитячого харчування:

[Меню обідів](#)

Якщо ваша дитина має особливі дієтичні потреби, зверніться до медсестри вашої школи.

КОНТАКТНА ІНФОРМАЦІЯ

Якщо у вас є запитання щодо програм харчування, оплати або заяв на безкоштовне чи пільгове харчування, звертайтеся до Служби дитячого харчування за телефоном **(253) 891-6450**. Ми із задоволенням допоможемо!

Також можна написати нам на електронну адресу **child_nutrition@sumnersd.org**.

ЦЕНТР РЕСУРСІВ ДЛЯ СІМЕЙ

Центр ресурсів для сімей шкільного округу Самнер-Бонні-Лейк пропонує широкий спектр програм соціальної допомоги, ресурсів, медичних послуг, інформації та напрямлень до відповідних служб. Місія Центру — навчати, зміцнювати та підтримувати дітей і сім'ї.

Послуги працівників Центру надаються безкоштовно та спрямовані на розширення можливостей сімей, допомагаючи їм ставати самостійними, активними та залученими членами нашої шкільної спільноти.

Центр підтримують різні партнери громади, зокрема Департамент охорони здоров'я округів Такома-Пірс, міста Самнер і Бонні-Лейк, Ротарі-клуб Самнера та шкільний округ Самнер-Бонні-Лейк.

Для отримання додаткової інформації звертайтеся до Cindy Conlin за телефоном **(253) 891-6153**.

Номер телефону

(253) 891-6153

Адреса

Sumner Middle School
1508 Willow St. | Portable 705
Sumner, WA 98390

Години роботи

Понеділок–п'ятниця: 8:00–16:00
Щодня зачинено: 12:00–13:00

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ЗДОРОВ'Я (ПОЛІТИКИ 3415, 3416, 3416P)

ПРИЙМАННЯ ЛІКІВ У ШКОЛІ

Шкільний округ Самнер-Бонні-Лейк забезпечує можливість приймання учнями лікарських засобів у школі. Відповідно до законодавства штату, [RCW 28A.210.260](#), перш ніж учневі

можна буде надати лікарський засіб у школі, необхідно отримати письмовий дозвіл від батьків/опікуна та медичного працівника. Письмовий дозвіл необхідно поновлювати на початку кожного навчального року, а також щоразу, коли медичний працівник змінює призначення лікарського засобу.

Відповідно до законодавства штату щодо приймання ліків у школі, шкільні округи зобов'язані отримувати письмове призначення медичного працівника та дозвіл батьків як для рецептурних, так і для безрецептурних лікарських засобів (наприклад, Tylenol, лікувальних льодяників для горла та вітамінів). Для сонцезахисного засобу письмовий дозвіл не потрібен.

З міркувань безпеки учні не можуть самостійно перевозити лікарські засоби між домом і школою. Ліки має доставляти дорослий, і вони повинні бути в оригінальній упаковці з рецептурною етикеткою. Учні не дозволяється носити ліки із собою в школі, за винятком випадків, коли це необхідно за медичними показаннями та школа має письмовий дозвіл від батьків/опікуна й медичного працівника на носіння ліків із собою.

Відповідно до процедури Ради 3416, перш ніж дозволити учневі носити із собою та/або самостійно приймати ліки в школі, директор і медсестра враховують вік, зрілість і можливості учня; характер лікарського засобу; обставини, за яких учневі доведеться або може знадобитися самостійно прийняти ліки; а також інші обставини, що мають значення в конкретному випадку. За винятком багатовдозових пристроїв (наприклад, інгаляторів від астми), учень може носити із собою лише односторонній запас ліків. Порушення учнем будь-яких умов дозволу на носіння та/або самостійне приймання ліків може призвести до скасування такого дозволу, а за відповідних обставин — і до застосування дисциплінарних заходів.

Дякуємо за вашу допомогу в забезпеченні безпечного порядку приймання ліків вашою дитиною (дітьми) в школі. Якщо у вас є запитання або занепокоєння, зверніться до працівників медичного кабінету школи вашої дитини. Перелік необхідних форм доступний на вебсайті: [форми дозволу на приймання ліків у школі](#).

ПРОТОКОЛ ЩОДО АЛЕРГІЇ

Алергічні реакції можуть проявлятися широким спектром симптомів. Найважчою та потенційно небезпечною для життя реакцією є анафілаксія. Цей протокол застосовується до учнів, які мають ризик анафілаксії, а також у випадках, коли виникає раніше не діагностована алергічна реакція, що загрожує життю. Протокол викладено в [Правилах і процедурах Шкільної ради № 3420P](#).

Анафілаксія — це потенційно небезпечний для життя стан, який виникає в людей з алергією після контакту з певним алергеном. Анафілаксія включає сукупність симптомів, що вражають кілька систем організму. Найнебезпечнішими з них є утруднене дихання та різке зниження артеріального тиску або шок, які можуть призвести до смерті.

Найпоширенішими причинами анафілаксії в дітей є алергія на:

- харчові продукти (найчастіше арахіс, горіхи, молоко та молочні продукти, сою, пшеницю, рибу й молюсків та ракоподібних);
- укуси комах (жовтих ос, бджіл, ос і шершнів);
- лікарські засоби;
- латекс.

ДОТРИМАННЯ ВИМОГ ЩОДО ВАКЦИНАЦІЇ

Вакцинація є важливою складовою забезпечення безпечного та здорового шкільного середовища, тому шкільний округ Самнер-Бонні-Лейк дотримується всіх відповідних законів штату та федеральних законів. Докладнішу інформацію можна знайти [тут](#).

Дотримання вимог щодо вакцинації регулюється Політикою SBLSD 3413P.

ОСВІТА ДЛЯ УЧНІВ, ЯКІ ПЕРЕБУВАЮТЬ У СИТУАЦІЇ БЕЗДОМНОСТІ (ПОЛІТИКА 3115)

Округ співпрацюватиме з учнями, які перебувають у ситуації бездомності, та їхніми сім'ями, щоб забезпечити стабільне відвідування школи та доступ до інших послуг. Особлива увага приділятиметься забезпеченню зарахування до школи та відвідування занять учнями, які перебувають у ситуації бездомності й наразі не відвідують школу.

Учням, які перебувають у ситуації бездомності, надаватимуться послуги округу, на які вони мають право, зокрема Head Start та аналогічні дошкільні програми, Title I, подібні програми штату, спеціальна освіта, двомовна освіта, програми професійно-технічної освіти, програми для обдарованих і талановитих учнів та програми шкільного харчування. Учні, які перебувають у ситуації бездомності та відповідають установленим критеріям, зокрема щодо рівня академічних знань і навичок, можуть повною мірою брати участь у спортивних та інших позакласних заходах.

Учнями, які перебувають у ситуації бездомності, вважаються учні, які не мають постійного, регулярного та належного місця для ночівлі. До них належать учні, які:

- проживають разом з іншими особами через втрату житла або фінансові труднощі;
- проживають у мотелях, готелях, парках для трейлерів або кемпінгах через відсутність іншого належного житла;
- проживають у притулках для надзвичайних ситуацій або тимчасового проживання;
- залишені в лікарнях;
- проживають у громадських або приватних місцях, які не призначені та зазвичай не використовуються для постійного ночівлі;
- проживають в автомобілях, парках, громадських місцях, покинутих будівлях, житлі, що не відповідає належним стандартам, на транспортних станціях або в подібних місцях;
- є дітьми мігрантів і проживають в умовах, описаних у наведених вище прикладах.

Для отримання додаткової інформації про учнів, які перебувають у ситуації бездомності (McKinney-Vento), звертайтеся до координатора округу з питань

бездомності Joshua Agpalza за телефоном (253) 891-6053 або до координатора з підтримки сімей Amanda Mangan за телефоном (253) 294-3969.

ПОСЛУГИ ДЛЯ УЧНІВ З КОРИННИХ НАРОДІВ АМЕРИКИ

Програма освіти для учнів з корінних народів Америки шкільного округу Самнер-Бонні-Лейк надає культурну та освітню підтримку всім учням округу, які мають корінне американське походження. Для участі в програмі учневі не обов'язково бути офіційно зареєстрованим членом племені.

Програма освіти для учнів з корінних народів Америки реалізується в партнерстві з Освітнім сервісним округом П'юджет-Саунд (Puget Sound Educational Service District) і фінансується за рахунок федерального гранту Управління освіти корінних народів (Office of Indian Education). Обсяг фінансування на кожен рік залежить від кількості учнів, зареєстрованих у програмі.

Щоб мати право на послуги програми, учневі не обов'язково бути офіційно зареєстрованим членом племені, але необхідно заповнити реєстраційну форму програми. Послуги програми надаються всім учням, які відповідають хоча б одному з таких критеріїв:

- є зареєстрованими членами племені, групи або іншої організованої спільноти корінних народів Америки;
- є дітьми або онуками зареєстрованого члена племені;
- належать до ескімосів, алеутів або інших корінних народів Аляски.

Якщо ви бажаєте зареєструвати свою дитину для отримання послуг, заповніть реєстраційну форму, доступну онлайн, та скористайтеся одним із таких способів її подання:

1. Передайте форму до головного офісу вашої школи (її буде передано координатору округу з питань освіти учнів з корінних народів Америки).
2. Відскануйте форму та надішліть її електронною поштою координатору програми Jason LaFontaine.
3. Надішліть форму поштою Cindy Taylor до адміністративного офісу шкільного округу Самнер-Бонні-Лейк за адресою: 1202 Wood Ave., Sumner, WA 98390.

ТРАНСПОРТ (ПОЛІТИКИ 3115, 3243, 6605)

Шкільний округ Самнер-Бонні-Лейк зобов'язаний забезпечувати перевезення всіх учнів відповідно до вимог законодавства. Своєчасне прибуття учнів на автобусну зупинку та дотримання ними правил безпечної поведінки є спільною відповідальністю округу та сімей, щоб учні безпечно прибували до школи та були готові до навчання.

З конкретними запитаннями щодо автобусних зупинок і перевезення звертайтеся до транспортного відділу за телефоном **(253) 891-6400**.

ПОВЕДІНКА В АВТОБУСІ (ПОЛІТИКА 6605P)

На початку кожного навчального року кожному учневі, який користуватиметься шкільним автобусом, надається примірник правил поведінки для учнів у шкільному автобусі. На початку або невдовзі після початку кожного навчального року класний керівник та/або водій автобуса ознайомлює учнів із цими правилами. Примірник правил також можна отримати за запитом в офісі округу.

Водій автобуса відповідає за безпеку пасажирів, особливо тих учнів, які після виходу з автобуса переходять проїжджу частину. Водій автобуса не має права наказувати або дозволяти учневі виходити з автобуса в іншому місці, ніж його звичайна зупинка для посадки чи висадки, якщо на це не було надано відповідного дозволу.

З метою забезпечення безпеки всіх пасажирів водій автобуса може вимагати від учнів дотримання правил поведінки під час перевезення та рекомендувати застосування до учня відповідних коригувальних заходів. Водіям автобусів категорично заборонено застосовувати тілесні покарання. Водіям також категорично заборонено дозволяти посадку в автобус будь-якій особі, яка не є учнем або не має дозволу на проїзд від керівника округу та/або уповноваженої ним особи.

ПІШОХІДНІ МАРШРУТИ ДО ШКОЛИ (ПОЛІТИКА 6605)

Безпека в школі є одним із головних пріоритетів шкільного округу Самнер-Бонні-Лейк і важливим питанням для сімей, учнів, працівників шкільного округу та нашої громади. Спільно з партнерами громади шкільний округ Самнер-Бонні-Лейк визначив для кожної школи безпечну пішохідну зону з урахуванням наявності тротуарів, пішохідних доріжок і розташування пішохідних переходів. Біля деяких шкіл працюють регулювальники на пішохідних переходах, які допомагають дітям безпечно діставатися до школи з прилеглих районів.

Карти безпечних пішохідних маршрутів до школи доступні онлайн:

www.sumnersd.org/walkingmaps.

КЕРУВАННЯ АВТОМОБІЛЕМ ТА ПАРКУВАННЯ УЧНІВ (ПОЛІТИКА 3243)

Округ забезпечує належне транспортне обслуговування для всіх учнів. Однак учні старших шкіл можуть їздити до школи та зі школи автомобілем за умови, що транспортний засіб зареєстровано та на нього отримано дозвіл на паркування, виданий старшою школою.

Учням заборонено керувати автомобілем або залишати територію школи протягом навчального дня без згоди батьків і директора (Політика 3242). Усі учні-водії повинні пройти процедуру реєстрації та отримати відповідний дозвіл. За порушення правил округу щодо керування автомобілем, викладених у політиках, процедурах, посібниках для учнів і заяві на отримання дозволу на паркування, можуть застосовуватися коригувальні заходи, зокрема штрафи, блокування коліс або евакуація транспортного засобу, а також позбавлення права керувати автомобілем і паркуватися на території школи.

Учень може користуватися шкільною автостоянкою за таких умов:

1. Учень повинен зареєструвати автомобіль і отримати дозвіл на паркування у старшій школі. Учень повинен мати чинне водійське посвідчення штату Вашингтон, надати підтвердження страхування цивільної відповідальності та страхування транспортного засобу від пошкоджень, а також підтвердити, що бере на себе повну відповідальність за будь-які страхові вимоги щодо комплексного страхування або страхування від зіткнення, які можуть виникнути під час перебування транспортного засобу на території школи. Паркування на території шкільного округу здійснюється на власний ризик власника/водія. Шкільний округ не несе відповідальності за пошкодження чи втрату приватних транспортних засобів або майна, що знаходиться в них.
2. Протягом навчального дня учням заборонено без дозволу перебувати в транспортному засобі. Упродовж навчального дня автостоянки вважаються територією поза межами шкільного кампусу, але залишаються власністю округу. Поведінка на будь-якій автостоянці округу регулюється всіма відповідними політиками округу та школи.
3. Відповідно до правил поведінки учнів поняття «володіння» алкогольними напоями, незаконними хімічними речовинами чи опіатами, вогнепальною зброєю або небезпечною зброєю поширюється також на транспортний засіб учня. Усі транспортні засоби, припарковані на території школи, можуть підлягати огляду відповідно до Політики 3230 — «Конфіденційність учнів та огляди».

УЧНІ, ЯКІ ПЕРЕБУВАЮТЬ У СИТУАЦІЇ БЕЗДОМНОСТІ (ПОЛІТИКА 3115)

Учні, які перебувають у ситуації бездомності, мають право на транспортне обслуговування до школи походження (школи, яку вони відвідували до втрати постійного житла) або до школи, до якої вони мають бути зараховані. Якщо школа походження розташована в іншому окрузі або учень, який перебуває в ситуації бездомності, проживає в іншому окрузі, але продовжуватиме відвідувати свою школу походження в цьому окрузі, відповідні округи координуватимуть транспортне обслуговування, необхідне для учня.

Для отримання додаткової інформації про учнів, які перебувають у ситуації бездомності (McKinney-Vento), звертайтеся до координатора округу з питань бездомності Josh Agpalza за телефоном **(253) 891-6053** або до координатора з підтримки сімей Amanda Mangan за телефоном **(253) 294-3969**.

ЗВ'ЯЗКИ З ГРОМАДОЮ

ІНФОРМУВАННЯ СІМЕЙ

Шкільний округ Самнер-Бонні-Лейк та всі школи надсилають загальні повідомлення й екстрені сповіщення телефоном, електронною поштою та текстовими повідомленнями за допомогою ParentSquare. Усім сім'ям слід [увійти до Skyward Family Access](#), вибрати посилання «**SkyAlert**», оновити контактну інформацію та вибрати типи повідомлень, які

вони бажають отримувати. Сім'ям рекомендується зазначити номер телефону та адресу електронної пошти, на які слід надсилати загальні й екстрені повідомлення. Також можна додати інші адреси електронної пошти та номери телефонів для отримання повідомлень від школи.

Ця система також використовується для надсилання сім'ям оголошень про майбутні події, нагадувань, інформації про шкільні заходи, тестування, оцінки та залишок коштів на рахунку шкільного харчування.

У разі надзвичайної ситуації, наприклад запровадження режиму ізоляції (lockdown) у школі вашої дитини або скасування занять в останню хвилину через погодні умови чи перебої в роботі комунальних служб, ми телефонуємо та надсилаємо електронне повідомлення, щоб якомога швидше поінформувати батьків і опікунів.

Зареєструйте свій обліковий запис ParentSquare на сайті parentsquare.com/signin. Після реєстрації облікового запису ви зможете вести двостороннє спілкування зі школою/учителем вашої дитини. Докладніше: sumnersd.org/parentsquare.

Щоб змінити контактну інформацію, [увійдіть до Skyward Family Access](#), натисніть посилання «**Skylert**» і змініть налаштування отримання повідомлень. Оновлення змін може тривати до 24 годин. **Примітка:** інформація, внесена до контактних даних Skylert, не оновлює особову справу вашої дитини в школі.

ІНФОРМАЦІЯ НА ВИПАДОК НАДЗВИЧАЙНИХ СИТУАЦІЙ

Підготовка до надзвичайних ситуацій

Шкільний округ Самнер-Бонні-Лейк співпрацює з місцевими правоохоронними органами, службами громадської безпеки та управління надзвичайними ситуаціями, щоб підготувати школи до надзвичайних ситуацій. Кожна школа розробила та впровадила комплексний план реагування на різні стихійні лиха й надзвичайні ситуації, зокрема землетруси, лахари, пожежі, погрози вибуху та інциденти з небезпечними матеріалами. Працівники та учні відпрацьовують відповідні дії, зокрема евакуацію та укриття на місці.

Наша система реагування на надзвичайні ситуації в школах забезпечує учнів, працівників і сім'ї чітким планом дій та сприяє відчуттю безпеки. Безпека учнів є нашим головним пріоритетом і визначає наші рішення. Працівникам доручено конкретні завдання, за виконання яких вони відповідають під час надзвичайної ситуації. Керування діями під час евакуації зі школи та надання першої допомоги є такими ж важливими, як інформування сімей і організація пунктів тимчасового переміщення учнів. Наші заклади забезпечені аварійними запасами, засобами радіозв'язку та обладнанням, які можуть знадобитися для перебування учнів в укритті протягом двох-трьох днів.

Як сім'ї можуть допомогти під час надзвичайної ситуації

- Будьте терплячими — безпека вашої дитини є нашим головним пріоритетом. Ми повідомимо вас інформацію якомога швидше.
- Перевіряйте оновлення на www.sumnersd.org або в соціальних мережах.
- Не поспішайте їхати до школи, оскільки це може перешкоджати роботі екстрених служб.
- Своєчасно оновлюйте картки контактної інформації на випадок надзвичайної ситуації, зазначаючи правильні номери телефонів та імена осіб, яким дозволено забирати ваших дітей.
- Усі дорослі, які забирають дітей, повинні завжди мати із собою посвідчення особи з фотографією.

ПРОЦЕДУРИ ДІЙ ТА ІНФОРМУВАННЯ ПІД ЧАС НАДЗВИЧАЙНИХ СИТУАЦІЙ

Несприятливі погодні умови, перебої з електропостачанням, небезпечний стан доріг

Рішення про закриття шкіл або пізніший початок занять ухвалюється якомога раніше, зазвичай близько 5:00 ранку. Дострокове закінчення занять застосовуватиметься лише тоді, коли затримка з відпусканням учнів зі школи значно підвищує ризики. Якщо виникне потреба в достроковому закінченні занять, важливо заздалегідь мати план дій для вашої дитини. Актуальні оголошення та оновлення в режимі реального часу доступні на www.sumnersd.org та в наших соціальних мережах.

Закриття шкіл

- Усі школи зачинені протягом усього дня.
- Дошкільні програми, послуги з догляду за дітьми, ECEAP та Right At School не працюють.
- Усі заходи до початку навчального дня скасовано.
- Заходи після закінчення навчального дня скасовано, якщо не оголошено інше.

Початок занять із затримкою на 2 години

- Усі школи починають роботу на 2 години пізніше, ніж зазвичай.
- Ранкові та денні дошкільні заняття, а також ранкова програма ECEAP не проводяться.
- Програма догляду за дітьми Right At School починає роботу на 2 години пізніше, ніж зазвичай.
- Перевезення за межі округу не здійснюється.
- Перевезення до програми старшої школи Elhi Hill та Pierce County Skills Center не здійснюється.
- Заходи до початку навчального дня скасовано.
- Сніданок подається.

Початок занять із затримкою на 2 години та обмеженим транспортним обслуговуванням

- Застосовуються всі умови, зазначені для початку занять із затримкою на 2 години.
- Деякі автобуси лише вранці курсують за альтернативними маршрутами (якщо не оголошено інше). Маршрути доступні на sumnersd.org/limitedbus.

Режим ізоляції, дії поліції, аварії за участю автобусів, потенційні загрози

Під час надзвичайної ситуації нашим першочерговим завданням є захист учнів і працівників. Надаючи інформацію, ми прагнемо забезпечити її своєчасність і точність. У деяких випадках ми не маємо права розголошувати інформацію, отриману від правоохоронних органів. Ми повідомляємо те, що можемо, тоді, коли це можливо.

Надзвичайні ситуації, а також час і способи інформування можуть суттєво відрізнятися. [Ця схема протоколу інформування](#) використовується лише як орієнтир, оскільки конкретна ситуація може потребувати інших способів інформування.

ДОЛУЧАЙТЕСЯ

Батьківські організації та клуби підтримки шкільного округу Самнер-Бонні-Лейк об'єднують батьків/опікунів, учителів, працівників шкіл і членів громад Бонні-Лейк та Самнера, які спільно працюють над підтримкою учнів, освітніх програм і залученням сімей до шкільного життя. Як член РТА, РТО або клубу підтримки ви є важливим партнером шкільного округу Самнер-Бонні-Лейк. Батьківські організації — це лише один зі способів, у який сім'ї можуть брати участь у житті школи своєї дитини.

ПРОГРАМА ДОЗВІЛЛЯ ТА ВІДПОЧИНКУ

Програма дозвілля та відпочинку (Recreation Program), що реалізується в партнерстві між містом Бонні-Лейк і шкільним округом Самнер-Бонні-Лейк, сприяє здоровому способу життя громади, пропонуючи різноманітні програми та заходи для людей різного віку, зокрема заняття спортом у приміщенні та на відкритому повітрі, табори, заняття й тренінги.

Від спорту, мистецтва та йоги до бойових мистецтв, театрального мистецтва й дресирування собак — наші програми дають усім сім'ям (включно з пухнастими чотирилапими членами) можливість підтримувати фізичну форму та активний спосіб життя.

Для отримання додаткової інформації відвідайте [вебсторінку Програми дозвілля та відпочинку міста Бонні-Лейк](#) або зателефонуйте за номером **(253) 891-6500**.

ДОГЛЯД ЗА ДІТЬМИ ДО ТА ПІСЛЯ ШКОЛИ

SBLSD співпрацює з [Right At School](#) — визнаною на національному рівні організацією, що надає послуги з догляду та додаткового розвитку дітей до і після школи. Програма доступна для учнів початкових класів у всіх наших початкових школах і Центрі раннього навчання Sumner.

Right At School пропонує сім'ям гнучкі варіанти реєстрації та комплексну програму додаткового розвитку, яка допомагає дітям залишатися активними й зацікавленими. Учні отримують корисний перекус, беруть участь у різноманітних фізичних заняттях, проєктах за власною ініціативою, заходах із розвитку навичок командної роботи та лідерства, а також мають можливість виконувати домашні завдання.

Основні переваги програми:

- працює з 6:30 до 18:00;
- пропонує гнучкий графік і різні варіанти оплати;
- доступні знижки на оплату програми;
- догляд за дітьми доступний під час канікул і в дні, коли немає занять у школі.

[Дізнайтеся більше](#) про Right At School. Для отримання додаткової інформації звертайтеся до регіонального менеджера Right At School Farid Najmolhoda за адресою farid.najmolhoda@rightatschool.com або телефоном **(253) 324-2345**.

ПРАВА ТА ОBOB'ЯЗКИ УЧНІВ

Основним завданням шкільного округу Самнер-Бонні-Лейк є навчання учнів, допомога їм у закінченні школи та підготовка до майбутньої кар'єри або навчання в коледжі. Крім того, частиною місії округу є створення середовища, у якому кожен учень отримує справедливе ставлення та індивідуальну підтримку, необхідну для його зростання й розвитку. Викладені тут права та обов'язки покликані допомогти всім учням, учителям, адміністраторам і батькам зрозуміти очікування округу, а також містять стислий огляд деяких законів, нормативних актів і політик округу, що регулюють права та обов'язки учнів, дисципліну учнів і належну правову процедуру. Посилання на конкретні політики зазначено за їхніми номерами, а повні тексти політик доступні онлайн на www.sumnersd.org.

Щороку адміністратори розробляють посібники щодо прав учнів, поведінки та дисципліни й забезпечують їх доступність для всіх учнів, їхніх батьків і працівників. Такі посібники розробляються за участю батьків і громади.

Директор школи та сертифіковані працівники школи щонайменше раз на рік спільно розробляють та/або переглядають стандарти поведінки учнів і порядок однакового застосування цих стандартів відповідно до затверджених посібників для учнів. Вони прагнуть розробити чіткі визначення поширених видів проблемної поведінки та досягти спільного розуміння того, які дії вважаються проявами такої поведінки. У визначеннях також розмежовуватимуться серйозні та незначні порушення, щоб визначити, які випадки проблемної поведінки зазвичай можуть вирішувати вчителі та інші працівники класу, а які є настільки серйозними, що потребують залучення адміністратора. Ця робота також допоможе працівникам округу виявляти та усувати відмінності в суб'єктивному сприйнятті неналежної поведінки й зменшувати вплив неусвідомленої упередженості.

Усі учні, які відвідують школи округу, повинні дотримуватися письмових політик, правил і положень шкіл, проходити встановлений курс навчання та виконувати законні вимоги

працівників школи. У разі порушень до учнів можуть застосовуватися дисциплінарні та інші заходи, визначені посадовими особами школи.

Посилання на конкретні політики наводяться за їхніми номерами (наприклад, № 3200). Повні тексти політик доступні на вебсайті округу: www.sumnersd.org.

ПРАВА УЧНІВ

1. Учні мають право на безпечне середовище, вільне від залякування, сексуальних домагань і насильства.
2. Учні мають право на продуктивне навчальне середовище.
3. Учні мають право на чисті та безпечні класні кімнати, коридори, туалети та їдальні.
4. Учні мають право безпечно добиратися до школи та зі школи, а також безпечно перебувати на її території.
5. Учні мають право розраховувати на допомогу працівників школи у вирішенні своїх проблем.
6. Учні мають право користуватися процедурою подання та розгляду скарг.
7. Учні мають право зберігати анонімність, повідомляючи про порушення шкільних правил.
8. Учні мають право шанобливо висловлювати свої думки та погляди, якщо це не перешкоджає освітньому процесу.
9. Учні мають право брати активну участь у процесі розв'язання проблем для сприяння їх успішному вирішенню.
10. Учні мають право на свободу висловлювання в межах навчального процесу. Однак це право підлягає обґрунтованим обмеженням і не може використовуватися для порушення освітнього процесу або прав інших осіб.

ОБОВ'ЯЗКИ УЧНІВ

1. Учні несуть відповідальність за власну поведінку.
2. Учні зобов'язані поважати майно інших осіб і шкільне майно.
3. Учні зобов'язані щодня та вчасно відвідувати школу й усі заняття.
4. Від учнів очікується ввічлива, доброзичлива та відповідальна поведінка, а також турбота про безпеку й добробут інших осіб, зокрема учнів, працівників школи та працівників, які їх замінюють, як у школі, так і під час усіх заходів, пов'язаних зі школою.
5. Учні зобов'язані бути підготовленими до занять (наприклад, щодня приносити на уроки відповідні та необхідні матеріали й підручники).
6. Учні зобов'язані повідомляти працівникам школи про поведінку, яка може завдати шкоди іншим особам або їм самим.
7. Від учнів очікується докладати належних зусиль до навчання.
8. Учні повинні виконувати вказівки вчителів та інших працівників школи.
9. Учні повинні одягатися відповідно до шкільного середовища так, щоб їхній одяг не перешкоджував навчальному процесу та не створював загроз для безпеки чи здоров'я.

КОДЕКСИ ПОВЕДІНКИ

КОДЕКС ПОВЕДІНКИ ДЛЯ УЧАСНИКІВ СПОРТИВНИХ І ПОЗАКЛАСНИХ ЗАХОДІВ

Цей Кодекс поведінки для учасників позакласних заходів установлює обґрунтовані високі стандарти для учасників таких заходів і має на меті допомогти їм приймати належні рішення, а не карати їх чи позбавляти можливості брати участь у цих заходах. Участь у позакласних заходах є привілеєм і цілком добровільною. Разом із цією привілеєю передбачається дотримання вищих стандартів поведінки. Учасники таких заходів вважаються представниками та лідерами, які представляють себе, свої сім'ї, команду, школу, округ і громаду. Цей кодекс поширюється на спортивні та інші позакласні заходи.

Як умова участі в позакласних заходах, під час онлайн-реєстрації учасникам буде запропоновано ознайомитися з [Кодексом поведінки для учасників позакласних заходів](#) і погодитися дотримуватися його протягом усього навчального року, у якому вони бажають брати участь. Під час онлайн-реєстрації батьки, опікуни та/або законні піклувальники повинні підтвердити, що ознайомилися з правилами та що від їхнього учня очікується їх дотримання.

Усі члени громади, зокрема учні, батьки, працівники та інші члени громади, повинні звертати увагу на поведінку учасників і повідомляти працівникам округу про будь-які проблеми чи занепокоєння, про які їм стало відомо. Працівники округу, своєю чергою, повинні повідомляти адміністрації школи про ймовірні порушення для проведення розслідування.

ПОВЕДІНКА В АВТОБУСІ

Водій завжди повністю відповідає за автобус і пасажирів. На вимогу учні повинні назвати своє правильне ім'я. Учні можуть бути призначені певні місця для сидіння. У разі надзвичайної ситуації учні повинні дотримуватися встановлених процедур аварійного виходу.

Учні повинні залишатися на своїх місцях і сидіти обличчям у напрямку руху. Ходити або стояти під час руху автобуса заборонено. Дозволяється тихо розмовляти з учнем, який сидить поруч. Поведінка, що порушує порядок, зокрема агресивні ігри, заборонена. Неналежна лексика неприпустима. Їсти, пити та жувати гумку заборонено. Забороняється втручатися в роботу будь-яких органів керування чи обладнання автобуса.

Дисциплінарні заходи включають, зокрема:

- усне попередження;
- телефонний дзвінок батькам або опікуну;
- перше повідомлення про неналежну поведінку в автобусі є письмовим попередженням (якщо поведінка учня не належить до категорії особливо серйозних порушень);

- друге повідомлення може призвести до тимчасового позбавлення права користуватися всіма шкільними автобусами;
- третє повідомлення може призвести до поступового збільшення кількості днів відсторонення від користування всіма шкільними автобусами;
- четверте повідомлення може призвести до позбавлення права користуватися всіма шкільними автобусами на строк до 90 навчальних днів.

Особливо серйозне порушення може призвести до автоматичного позбавлення права користуватися автобусом щонайменше на п'ять (5) днів. До особливо серйозних порушень належать, зокрема: порушення правил щодо зброї; зберігання наркотиків, алкоголю або приладдя для вживання наркотиків; перебування під впливом наркотиків або алкоголю; бійки; залякування; переслідування; вимагання; діяльність, пов'язана з бандами; відмова виконати обґрунтовану вимогу; зберігання тютюнових виробів або запалювальних пристроїв.

Словесні образи на адресу водія або відмова співпрацювати з водієм вважатимуться особливо серйозним порушенням.

КОДЕКС ПОВЕДІНКИ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ ТЕХНОЛОГІЙ (ПОЛІТИКА 2022)

Рада директорів шкільного округу Самнер-Бонні-Лейк визнає, що ефективна система державної освіти сприяє розвитку учнів, які мають глобальне світосприйняття, беруть активну участь у житті суспільства та здатні самостійно керувати своїм життям і кар'єрою. Рада також вважає, що для успіху в цифровому світі працівники та учні повинні вміти компетентно й безпечно користуватися інформацією, медіа та технологіями.

ЕЛЕКТРОННІ РЕСУРСИ

Округ розроблятиме та використовуватиме електронні ресурси як потужний та ефективний засіб, що дає учням змогу ґрунтовно й практично опановувати основні навчальні предмети та прикладні навички, а працівникам — навчати їх у відповідних сферах. Мета округу — надати учням широкі можливості використовувати технології в школі для важливих цілей так само, як люди використовують ці засоби на робочих місцях та в інших реальних життєвих ситуаціях. Технології округу дадуть педагогам і учням змогу спілкуватися, навчатися, обмінюватися інформацією, співпрацювати та створювати нове; мислити й розв'язувати проблеми; організовувати свою роботу та брати відповідальність за власне життя.

Керівник округу або уповноважена ним особа:

1. створюватиме надійні електронні ресурси та розроблятиме пов'язані з ними освітні системи, що підтримують інноваційне викладання й навчання;
2. забезпечуватиме відповідні можливості для професійного розвитку працівників щодо цієї політики;
3. розроблятиме процедури для реалізації цієї політики.

Керівник округу або уповноважена ним особа має право розробляти процедури та правила відповідального використання електронних ресурсів округу працівниками й учнями, зокрема ресурсів, що забезпечують доступ до Інтернету та соціальних мереж, а також регулювати використання особистих електронних пристроїв і ресурсів на території округу та під час заходів, пов'язаних з округом.

БЕЗПЕКА В ІНТЕРНЕТІ

Щоб сприяти безпеці учнів і відповідальній поведінці під час використання електронних ресурсів, усі учні проходитимуть навчання з безпеки в Інтернеті. Воно включатиме правила належної поведінки онлайн, зокрема під час взаємодії з іншими людьми на вебсайтах соціальних мереж і в чатах, а також підвищення обізнаності про кібербулінг і способи реагування на нього.

Для сприяння безпеці в Інтернеті та належній поведінці учнів і працівників під час використання електронних ресурсів і доступу до матеріалів в Інтернеті керівник округу або уповноважена ним особа має право розробляти або затверджувати процедури безпеки в Інтернеті, правила відповідального використання, а для учнів — відповідні навчальні матеріали для кожного класу. Під час оцінювання таких процедур і навчальних матеріалів керівник округу або уповноважена ним особа повинні враховувати електронні ресурси округу, норми громади, права на конфіденційність, принципи відповідального використання та питання, пов'язані з використанням електронних ресурсів учнями або працівниками.

У межах заходів округу щодо безпеки в Інтернеті всі електронні ресурси, що належать округу, зокрема комп'ютерні мережі та Wi-Fi, у всіх приміщеннях округу, де є доступ до Інтернету, повинні використовувати програмне забезпечення для фільтрації, щоб запобігати доступу до непристойних, расистських, сповнених ненависті або насильницьких матеріалів. Однак через постійні зміни в Інтернеті округ не може гарантувати, що учень ніколи не отримає доступу до неприйнятних матеріалів.

Крім того, коли учні користуються Інтернетом у приміщеннях школи з освітньою метою, працівники округу докладатимуть обґрунтованих зусиль для нагляду за доступом учнів до Інтернету та його використанням. Якщо буде відкрито матеріал, який порушує політики, процедури округу або правила для учнів щодо використання електронних ресурсів чи їх відповідального використання, працівники округу можуть вимагати припинити використання такого матеріалу та/або застосувати відповідні заходи згідно з політиками, процедурами, правилами округу чи кодексами поведінки учнів.

ЕЛЕКТРОННА ПОШТА ТА СПІЛКУВАННЯ В ІНТЕРНЕТІ / ВИКОРИСТАННЯ УЧНЯМИ ЕЛЕКТРОННОЇ ПОШТИ ТА ОБЛІКОВИХ ЗАПИСІВ ДЛЯ СПІЛЬНОЇ РОБОТИ, НАДАНИХ ОКРУГОМ

Шкільний округ Самнер-Бонні-Лейк визнає цінність онлайн-спілкування та співпраці як у класі, так і поза ним. Облікові записи електронної пошти відіграють важливу роль в освіті,

оскільки використовуються для реєстрації облікових записів і спілкування між учителями та учнями. Округ прагне забезпечити відповідальне використання наданих округом облікових записів електронної пошти та засобів для спільної роботи з навчальною метою.

- Учні можуть користуватися наданими округом обліковими записами електронної пошти та засобами для спільної роботи відповідно до вказівок учителя.
- Учні повинні відповідально користуватися своїми обліковими записами. Учні та батьки повинні розуміти правила округу щодо використання цифрових засобів комунікації.
- Електронна пошта та інші електронні ресурси не є приватними. Шкільний округ Самнер-Бонні-Лейк є організацією, що фінансується державою, і зобов'язаний виконувати запити на надання публічних документів та дотримуватися законодавства про відкритість документів відповідно до глави 434-662 WAC «Збереження електронних публічних документів».

ПРАВИЛА ВИКОРИСТАННЯ СОЦІАЛЬНИХ МЕРЕЖ

У світі електронної інформації та комунікації з батьками, працівниками й членами громади, що стрімко змінюється, шкільний округ Самнер-Бонні-Лейк визнає, що соціальні мережі можуть бути надзвичайно корисними для виконання місії округу та досягнення цілей Ради директорів. Школам і відділам може бути дозволено використовувати соціальні мережі відповідно до законодавства штату та федерального законодавства, а також Політик 2022 і 5254. Використання офіційно дозволених сторінок у соціальних мережах обмежується сприянням реалізації місії та цілей округу.

Онлайн-спілкування має важливе значення для навчання наших учнів. Соціальні мережі та веб- або інтернет-інструменти, як-от блоги, вікі, соціальні мережі, подкасти, електронна пошта та інші інтернет-засоби, надають учням реальні можливості для самовираження. Нашим першочерговим обов'язком перед учнями є забезпечення їхньої безпеки. Тому до працівників та учнів, які користуються цими засобами, застосовуються однакові вимоги щодо відповідального використання, умови користування, стандарти й очікування. Вони також повинні дотримуватися всіх установлених правил безпеки в Інтернеті.

Крім того, якщо ці засоби використовуються вами в офіційній якості, округ залишає за собою право контролювати належність поведінки та дотримання навчальних рекомендацій. Будь-які матеріали, визнані неприйнятними, можуть бути видалені.

ОСОБИСТІ МОБІЛЬНІ ПРИСТРОЇ ТА МОБІЛЬНІ ТЕЛЕФОНИ

Шкільний округ Самнер-Бонні-Лейк визнає, що особисті мобільні пристрої стали невід'ємною частиною нашої громади, культури та повсякденного життя. Також визнається, що ці особисті пристрої відіграватимуть важливу роль в освіті.

Тому відповідно до всіх політик і процедур округу учні, працівники, батьки та члени громади можуть використовувати особисті електронні пристрої на території округу для сприяння виконанню освітньої та дослідницької місії округу. Адміністрація округу та школи

зберігає за собою остаточне право визначати, коли і яким чином учні можуть використовувати особисті електронні пристрої на території школи та протягом навчального дня.

ЗАГАЛЬНІ УМОВИ ВИКОРИСТАННЯ ОСОБИСТИХ МОБІЛЬНИХ ПРИСТРОЇВ

- Термін «особистий мобільний пристрій» у цій політиці означає смартфони, мобільні телефони, ноутбуки, нетбуки, електронні книги, МРЗ-плеєри або ігрові пристрої, пристрої iOS, планшети, камери та будь-які подібні мобільні пристрої, які можуть підключатися до мережі шкільного округу Самнер-Бонні-Лейк та/або Інтернету.
- Усі положення, правила та процедури політик шкільного округу Самнер-Бонні-Лейк поширюються на всі особисті мобільні пристрої, підключені до мережі округу, незалежно від того, чи було надано дозвіл на таке підключення.
- Батьки або опікуни повинні надати дозвіл, перш ніж учень зможе приносити особистий мобільний пристрій до школи, незалежно від того, чи використовуватиметься він у надзвичайних ситуаціях, для особистих та/або навчальних цілей.
- Вважається, що учні, які приносять будь-який особистий мобільний пристрій на територію округу, отримали на це дозвіл від батьків або опікунів і погоджуються дотримуватися правил відповідального використання особистих мобільних пристроїв.
- Батьки або опікуни, які не дозволяють своїй дитині користуватися особистими мобільними пристроями на території округу, повинні письмово повідомити про це директора школи або уповноважену ним особу.
- Правила відповідального використання мобільних пристроїв також поширюються на учнів під час шкільних екскурсій, таборів і позакласних заходів.
- Працівники, учні, батьки та члени громади, які використовують особисті мобільні пристрої на території округу, повинні дотримуватися правил округу щодо відповідального використання мобільних пристроїв, а також усіх положень Політики та процедур щодо електронних ресурсів. Недотримання цих правил може призвести до застосування до працівників або учнів Кодексу поведінки округу та дисциплінарних заходів.

ОБОВ'ЯЗКИ ОКРУГУ ЩОДО ПІДТРИМКИ ВИКОРИСТАННЯ ОСОБИСТИХ МОБІЛЬНИХ ПРИСТРОЇВ

- Округ забезпечуватиме безпечну, контрольовану та фільтровану бездротову мережу відповідно до Закону про захист дітей в Інтернеті (Children's Internet Protection Act), якою учні можуть користуватися зі своїх особистих мобільних пристроїв.
- Якщо округ має обґрунтовані підстави вважати, що учень порушив Політику відповідального використання (RUP) або інші політики округу, уповноважені працівники можуть здійснити огляд мобільного пристрою учня.

- Будь-яке використання особистого мобільного пристрою, яке вважається кримінальним правопорушенням, розглядатиметься округом відповідно до встановленого порядку щодо таких правопорушень.
- Округ може припинити доступ користувача до мережі та призупинити його право користуватися особистим мобільним пристроєм, якщо буде встановлено, що користувач здійснює несанкціоновану або незаконну діяльність чи порушує політику та процедури щодо електронних ресурсів.
- Працівники округу здійснюватимуть обґрунтований нагляд за учнями.
- Округ навчатиме учнів розпізнавати та застосовувати найкращі практики відповідального цифрового громадянства й безпеки в Інтернеті, зокрема під час використання особистих мобільних пристроїв.
- Округ не несе відповідальності за неналежне використання учнями мобільних пристроїв на території школи.
- Округ не несе фінансової відповідальності за пошкодження, втрату чи крадіжку особистих мобільних пристроїв або витрати, пов'язані з їх використанням у школі.

ВІДПОВІДАЛЬНЕ ВИКОРИСТАННЯ УЧНЯМИ

- Учні несуть повну відповідальність за свої особисті мобільні пристрої під час перебування в школі.
- Коли мобільний пристрій не використовується, учні повинні зберігати його в безпечному, закритому місці та ніколи не залишати без нагляду у відкритому місці.
- Кожна школа визначатиме конкретні правила допустимого використання особистих мобільних пристроїв.
- Працівники школи визначатимуть, як учням дозволено використовувати особисті мобільні пристрої, та мають право дозволяти або забороняти їх використання під час навчання в класі.
- Працівники школи мають право визначати, чи повинні особисті мобільні пристрої зберігатися поза полем зору, чи можуть лежати на парті учня на видному місці.
- Перебуваючи на території школи, учні повинні підключати особисті мобільні пристрої з доступом до Інтернету через фільтровану мережу школи.
- Особисті мобільні пристрої учнів не можна використовувати в будь-який спосіб або в будь-якому місці, якщо це порушує порядок у класі чи школі або заважає участі в будь-якому іншому заході округу.
- Використання особистих мобільних телефонів або інших пристроїв для цькування чи погроз іншим учням є неприпустимим і не допускається.
- Заборонено фотографувати або знімати на відео учнів, учителів чи інших осіб без їхнього дозволу.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО ОСОБИСТИХ ПРИСТРОЇВ

Підключаючи мобільний пристрій до систем шкільного округу Самнер-Бонні-Лейк, ви підтверджуєте та погоджуєтеся з тим, що Відділ технологічних послуг шкільного округу Самнер-Бонні-Лейк залишає за собою право застосовувати будь-які обґрунтовані заходи

безпеки, які вважаються необхідними для запобігання витоку даних і захисту учнів. До таких заходів належать, зокрема:

- пристрої, які мають доступ до електронної пошти округу, інформаційної системи учнів або інших ресурсів округу, повинні бути захищені надійним кодом блокування;
- видалення вмісту мобільного пристрою, коли це вважається необхідним, наприклад після більш ніж 10 неправильних спроб введення пароля. Видалення може стосуватися як даних округу, так і особистих контактів, фотографій та інших матеріалів;
- обмеження використання застосунків, які вважаються загрозою для безпеки.

Крім того, користувачі, які підключають особисті пристрої до мереж округу, повинні розуміти, що відповідно до законодавства штату Вашингтон документи або записи, створені, отримані у власність, використані чи збережені будь-яким місцевим або державним органом, зокрема електронні повідомлення державного органу, є публічними документами.

Використання будь-якого особистого пристрою або комп'ютера для виконання справ шкільного округу може призвести до вимоги надати особистий пристрій для перевірки або пошуку інформації, якщо буде отримано запит на публічні документи щодо інформації, пов'язаної з діяльністю органів влади або виконанням будь-якої державної функції, яка може зберігатися на вашому особистому пристрої.

ДИСЦИПЛІНА УЧНІВ (ПОЛІТИКА 3241)

Шкільна рада Самнер-Бонні-Лейк ухвалила Політику 3241 та Політику 3241Р. У зв'язку зі змінами в законодавстві штату інформація на цих сторінках щодо дисципліни учнів є стислим викладом основних положень. Повний текст цих політик доступний на вебсайті шкільного округу Самнер-Бонні-Лейк у розділі політик Шкільної ради — 3241 та 3241Р.

«Дисципліна» означає будь-які заходи, яких шкільний округ вживає у відповідь на порушення правил поведінки. Дисциплінарні заходи не обов'язково мають каральний характер — вони також можуть бути позитивними та спрямованими на підтримку. Дані свідчать, що підтримувальне реагування на порушення правил поведінки є ефективнішим і сприяє забезпеченню рівних освітніх можливостей. Цілі цієї політики та супровідної процедури включають:

- взаємодію із сім'ями та громадою, прагнення розуміти культурний контекст і враховувати його;
- підтримку учнів у дотриманні очікуваних норм поведінки, зокрема шляхом раннього залучення батьків;
- застосування дисциплінарних заходів з урахуванням потреб і сильних сторін учнів та забезпечення їхнього перебування в класі максимально можливою мірою;
- надання учням необхідних освітніх послуг під час відсторонення або виключення зі школи;

- сприяння співпраці між працівниками школи, учнями та батьками, що допомагає учням успішно повернутися до класу після відсторонення або виключення;
- забезпечення справедливості, рівності та належної правової процедури під час застосування дисциплінарних заходів;
- надання кожному учневі можливості досягти особистого та академічного успіху;
- забезпечення безпечного середовища для всіх учнів і працівників округу.

Керівник округу встановлює та оприлюднює правила поведінки учнів, спрямовані на забезпечення безпечного, здорового та сприятливого для навчання середовища. Від учнів очікується знання правил поведінки, установлених округом, зокрема стандартів поведінки, які передбачають повагу до прав, особистості та майна інших. Учні та працівники повинні спільно працювати над створенням позитивного навчального середовища.

ВИЗНАЧЕННЯ ТЕРМІНІВ, ПОВ'ЯЗАНИХ ІЗ ДИСЦИПЛІНОЮ

- **«Порушення правил поведінки»** означає поведінку учня, яка порушує дисциплінарні політики округу.
- **«Видалення з класу»** означає недопущення учня до класу або зони проведення навчальної діяльності через порушення правил поведінки відповідно до вимог WAC 392-400-330 і 392-400-335. Видаленням із класу не вважається короткочасне пропущення навчання, якщо:
 - (а) учитель або інший працівник школи спочатку застосовує інші форми дисциплінарних заходів, щоб допомогти учневі дотримуватися очікуваних норм поведінки; та
 - (б) протягом цього короткого періоду учень залишається під наглядом учителя або іншого працівника школи.
- **«Відсторонення»** означає позбавлення права відвідувати будь-який предмет чи заняття або повний розклад предметів чи занять у відповідь на порушення правил поведінки. До цього поняття не належать видалення з класу, виключення зі школи або екстрене видалення. Відсторонення також може передбачати заборону доступу до нерухомого чи особистого майна, яке належить округу, орендується ним або перебуває під його контролем.
 - **Внутрішньошкільне відсторонення** — відсторонення, за якого учня усувають від його звичайного навчального середовища, але він залишається у своїй поточній школі протягом не більше ніж десяти послідовних навчальних днів відповідно до вимог WAC 392-400-430–392-400-475.
 - **Короткострокове відсторонення** — відсторонення учня від школи на строк до десяти послідовних навчальних днів відповідно до вимог WAC 392-400-430–392-400-475.
 - **Довгострокове відсторонення** — відсторонення учня від школи на строк понад десять послідовних навчальних днів відповідно до вимог WAC 392-400-430–392-400-475.
- **«Екстрене видалення»** означає видалення учня зі школи через те, що його присутність становить безпосередню й постійну небезпеку для інших учнів або

працівників школи чи безпосередню й постійну загрозу істотного та значного порушення освітнього процесу, відповідно до вимог WAC 392-400-510–392-400-530.

- **«Виключення зі школи»** означає позбавлення учня права відвідувати його поточну школу у відповідь на порушення правил поведінки відповідно до вимог WAC 392-400-430–392-400-480.
- **«Інші форми дисциплінарних заходів»** означають заходи, що застосовуються у відповідь на проблемну поведінку та порушення правил поведінки, крім видалення з класу, відсторонення, виключення зі школи або екстреного видалення. Вони можуть передбачати використання передових практик і стратегій, включених до переліку поведінкових заходів штату, розробленого відповідно до RCW 28A.165.035.

СТВОРЕННЯ БЕЗПЕЧНОГО ТА ЗДОРОВОГО СЕРЕДОВИЩА: СИСТЕМА УПРАВЛІННЯ ПОВЕДІНКОЮ

Найефективнішим підходом до управління поведінкою учнів є проактивний підхід, який допомагає учням зрозуміти, що кожен вибір має природні та логічні наслідки. Наші цілі — допомогти учням брати відповідальність за свої дії, розвивати здатність приймати рішення та залишатися залученими членами шкільної спільноти, які роблять у неї позитивний внесок. Ці цілі сприяють створенню позитивного, безпечного й турботливого середовища для всіх. Учні несуть відповідальність за свою поведінку на території школи, дорогою до школи та зі школи, у транспорті, наданому школою, під час заходів, організованих школою, а також за межами території школи. Якщо така поведінка спричиняє порушення порядку в школі, про неї можуть повідомити правоохоронні органи.

Прогресивна дисципліна означає, що наслідки для учня посилюються в разі повторних порушень правил поведінки. Мета прогресивної дисципліни — допомогти учням опанувати стратегії самоконтролю та належної поведінки. Усі працівники впроваджують і підтримують загальношкільну програму дисципліни учнів, щоб забезпечити послідовний і справедливий підхід до поведінки учнів та відповідних наслідків.

Оскільки кожна ситуація розглядається індивідуально, адміністратори на власний розсуд можуть застосовувати інші форми дисциплінарних заходів. Вони можуть включати відшкодування за пошкодження або втрату майна та/або, за відповідних обставин, відшкодування потерпілим. Наслідки за неналежну поведінку визначатимуться з урахуванням характеру та серйозності поведінки, а також попередніх дій учня.

ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

Округ може застосовувати відсторонення та виключення зі школи за порушення правил поведінки. Під час реагування на такі порушення:

- Батьків слід залучати на ранньому етапі до заходів, спрямованих на підтримку учнів у дотриманні очікуваних норм поведінки та вирішенні проблем, пов'язаних із порушеннями.

- Необхідно враховувати індивідуальні обставини учня, а також характер та обставини порушення, щоб визначити, чи є відсторонення або виключення обґрунтованим і якою має бути тривалість такого усунення від навчання.
- Під час відсторонення або виключення учням має бути надана можливість отримувати освітні послуги. Дисциплінарні заходи не повинні перешкоджати виконанню вимог із навчальних предметів, вимог відповідного класу або вимог для закінчення школи.
- Директор або уповноважена ним особа повинні повідомляти керівника округу або уповноважену ним особу про всі випадки відсторонення та виключення, а також про порушення правил поведінки, що стало причиною кожного такого заходу, протягом 24 годин після його застосування.
- Необхідно докладати обґрунтованих зусиль, щоб якомога швидше повернути учня до його звичайного навчального середовища та надати йому можливість у будь-який час подати клопотання про повторний допуск відповідно до положень цього нормативного документа щодо повторного допуску.
- Учні не можна відсторонювати або виключати зі школи через пропуски занять чи запізнення.
- На період відсторонення або виключення учням може бути заборонено доступ до нерухомого й особистого майна, яке належить округу, орендується ним або перебуває під його контролем.
- Після завершення строку відсторонення або виключення учні можуть повернутися до свого звичайного навчального середовища, якщо відповідно до політики округу не передбачено винятку.
- Конкретну інформацію про обмеження та належну правову процедуру щодо дисципліни учнів наведено в Політиці округу 3241.

Шкільний округ Самнер-Бонні-Лейк залишає за собою право негайно відсторонити або виключити учня зі школи в разі особливо серйозного порушення (тобто поведінки, яка є настільки частою або серйозною за своїм характером чи настільки суттєво порушує роботу школи, що виправдовує негайне відсторонення або виключення). Це також може стосуватися учнів, які вчинили серйозні порушення або дії в громаді та можуть і надалі становити загрозу суттєвого порушення навчального процесу для інших учнів у школі.

ВИДИ ПОВЕДІНКИ, ЩО МОЖУТЬ ПРИЗВЕСТИ ДО ДИСЦИПЛІНАРНИХ ТА/АБО КОРИГУВАЛЬНИХ ЗАХОДІВ

Випадки неналежної поведінки учнів можуть призвести до коригувальних заходів різного ступеня — від незначних до серйозних. Залежно від тяжкості порушення вони можуть включати відсторонення, виключення зі школи, відшкодування збитків або передання справи правоохоронним органам чи іншим установам. Перелік видів поведінки та можливих заходів реагування округу наведено в [Політиці Ради 3241 F1: Матриця дисциплінарних заходів щодо учнів](#).

ОГЛЯДИ УЧНІВ (ПОЛІТИКА 3230)

A. Огляди учнів та особистого майна

- **Особиста недоторканність є основоположним аспектом індивідуальної свободи. Усі учні мають конституційне право на захист своєї особи, документів і майна від необґрунтованих обшуків та вилучень. Працівники школи повинні приділяти особливу увагу дотриманню права учнів на приватність.**
- Посадові особи школи мають повноваження підтримувати порядок і дисципліну в школах та захищати учнів від незаконних наркотиків, зброї й заборонених предметів. Керівник округу, директор школи та інші працівники, уповноважені керівником округу, мають право проводити обґрунтовані огляди на території школи відповідно до політики Ради.
- **Огляд є обов'язковим, якщо є обґрунтовані підстави підозрювати, що учень має при собі вогнепальну зброю на території школи, у шкільному транспорті або під час шкільних заходів.**
- Працівники округу можуть провести огляд учня, якщо є обґрунтовані підстави підозрювати наявність доказів порушення закону або шкільних правил.
- Перед проведенням огляду, після визначення обґрунтованої підозри, посадові особи школи попросять учня погодитися на огляд і вийняти всі предмети з кишень та інших особистих речей. Якщо учень відмовиться надати згоду, посадові особи школи можуть провести огляд учня, його особистих речей та шафки відповідно до таких вимог:
 - будь-який огляд учня, який проводить працівник шкільного округу, повинен бути обґрунтовано пов'язаний із виявленням заборонених предметів або інших доказів порушення учнем закону чи шкільних правил;
 - **«заборонені предмети» (contraband)** означають предмети, матеріали або речовини, володіння якими заборонено законом або політикою округу, зокрема контрольовані речовини, алкогольні напої, тютюнові вироби та будь-які предмети, які обґрунтовано можуть вважатися вогнепальною або небезпечною зброєю;
 - працівники проводитимуть огляди у спосіб, який не є надмірно втручальним з огляду на вік і стать учня та характер підозрюваного порушення.

B. Огляди шафок

- **Учням можуть надаватися шафки для зберігання та захисту підручників, шкільного приладдя й особистих речей. Шафки, парти та місця для зберігання речей є власністю шкільного округу. Учні не мають права або обґрунтованого очікування конфіденційності щодо будь-якого місця, наданого чи закріпленого за ними школою. Шафки та інші місця для зберігання можуть підлягати огляду відповідно до політики округу.**
- Учням заборонено використовувати шафку, парту або інше місце для зберігання будь-яких речовин чи предметів, заборонених законом або шкільними правилами, а також предметів, які становлять загрозу здоров'ю, безпеці чи добробуту осіб, які перебувають у будівлі школи, або самій будівлі.

- Усі учнівські шафки можуть бути оглянуті в будь-який час без попереднього повідомлення та без обґрунтованої підозри, що під час огляду буде виявлено докази порушення конкретним учнем закону або шкільних правил. Якщо під час такого огляду посадова особа школи матиме обґрунтовану підозру, що будь-яка річ усередині шафки, зокрема сумочка, рюкзак, спортивна сумка або предмет одягу, містить докази порушення учнем закону чи шкільних правил, таку річ може бути оглянуто відповідно до політики Ради, що регулює особисті огляди.

ЗЛОВЖИВАННЯ/НЕНАЛЕЖНЕ ВЖИВАННЯ ПСИХОАКТИВНИХ РЕЧОВИН (ПОЛІТИКА 3321)

Шкільний округ Самнер-Бонні-Лейк визнає, що зловживання алкоголем, а також вживання та зловживання контрольованими, незаконними, такими, що викликають залежність, або шкідливими речовинами, зокрема марихуаною (канабісом) та анаболічними стероїдами, є суспільною проблемою та можуть негативно впливати на нормальний розвиток, добробут і навчальну успішність учнів.

Учням забороняється зберігати, вживати, перебувати під впливом або передавати іншим алкоголь, наркотики, контрольовані, незаконні, такі, що викликають залежність, або шкідливі речовини, зокрема марихуану (канабіс) та анаболічні стероїди, а також будь-які інші речовини (крім тих, що були отримані та належним чином використовуються відповідно до чинного рецепта), або речовини, які видаються за такі. Це включає, зокрема, імітації контрольованих речовин та/або пов'язане з наркотиками приладдя чи пристрої для їх уживання.

Учням забороняється вживати, зберігати або передавати такі речовини чи вироби на території школи, зокрема в усіх будівлях і на територіях округу та в транспортних засобах, що належать округу; під час заходів, організованих або спонсорованих школою; дорогою до школи та зі школи; а також упродовж навчального дня, коли учні перебувають або повинні перебувати в школі.

ВЖИВАННЯ ТЮТЮНУ, НІКОТИНОВИХ ВИРОБІВ І ПРИСТРОЇВ ДЛЯ ЇХ УЖИВАННЯ (ПОЛІТИКА 4215)

Шкільний округ Самнер-Бонні-Лейк визнає, що для захисту учнів від впливу нікотину, який викликає залежність, працівники та посадові особи шкільного округу, а також усі члени громади як приклад для наслідування зобов'язані завжди утримуватися від уживання тютюнових виробів і пристроїв для їх уживання на території школи.

До тютюнових виробів і пристроїв для їх уживання належать, зокрема, сигарети, сигари, нюхальний тютюн, тютюн для куріння, бездимний тютюн, нікотин, електронні пристрої для куріння/вейпінгу, «вейп-ручки», інгалятори, що використовуються без призначення лікаря, пристрої для доставки нікотину, а також хімічні речовини, які не схвалені Управлінням з контролю за продуктами й ліками США (FDA) як засоби для припинення вживання тютюну

або які відтворюють смак чи фізіологічний ефект нікотинових речовин, та будь-які інші подібні нові вироби чи пристрої.

Працівникам, учням, відвідувачам і членам громади забороняється використовувати такі вироби та пристрої на всій території шкільного округу, зокрема в усіх будівлях і на територіях округу, у транспортних засобах, що належать округу, а також у межах 500 футів від шкіл. Неповнолітнім заборонено зберігати тютюнові вироби, а також заборонено передавати чи розповсюджувати тютюнові вироби серед неповнолітніх.

ПЕРЕСЛІДУВАННЯ, ЗАЛЯКУВАННЯ ТА ЦЬКУВАННЯ (НІВ) (ПОЛІТИКА 3207)

Наші школи захищають учнів від переслідування, залякування та цькування (НІВ)

Школи мають бути безпечним та інклюзивним середовищем, у якому всі учні захищені від переслідування, залякування та цькування (Harassment, Intimidation, and Bullying, НІВ), зокрема в класі, шкільному автобусі, під час спортивних та інших шкільних заходів. У цьому розділі пояснюється, що таке НІВ, що робити, якщо ви стали його свідком або зазнали його, а також як наша школа реагує на такі випадки.

Що таке НІВ?

НІВ — це будь-яка навмисна дія учня в електронній, письмовій, усній або фізичній формі, яка:

- завдає фізичної шкоди іншому учневі або пошкоджує його майно;
- суттєво перешкоджає навчанню іншого учня; або
- є настільки серйозною, систематичною чи значною, що створює для інших учнів залякувальне або загрозливе освітнє середовище.

НІВ зазвичай передбачає очевидний або уявний дисбаланс сил і повторюється неодноразово або з великою ймовірністю повториться. Закон забороняє НІВ у наших школах.

Як повідомити про НІВ або подати скаргу?

Зверніться до будь-якого працівника школи (можна почати з людини, з якою вам найкомфортніше розмовляти). Для повідомлення про занепокоєння щодо НІВ можна скористатися [формою повідомлення округу](#), однак повідомлення про НІВ також можна подати письмово або усно. Щоб повідомити про можливий випадок НІВ або подати скаргу, зверніться до школи вашої дитини. [Форма SBLSD для повідомлення про переслідування, залякування та цькування](#).

Якщо вам незручно розкривати свою особу, повідомлення можна подати анонімно. Також його можна подати конфіденційно, якщо ви не бажаєте, щоб вашу особу розкривали іншим учням, яких стосується повідомлення. До іншого учня не застосовуватимуться

дисциплінарні заходи **виключно** на підставі анонімного або конфіденційного повідомлення.

Якщо працівник школи отримав повідомлення про НІВ, спостерігав його, почув про нього або іншим чином став свідком такого випадку, він повинен негайно вжити належних заходів, щоб припинити НІВ і запобігти його повторенню. У нашому окрузі також є координатор із дотримання вимог щодо НІВ, який сприяє запобіганню таким випадкам і реагуванню на них.

КООРДИНАТОР SBLSD З ДОТРИМАННЯ ВИМОГ ЩОДО НІВ

Sara O'Donnell, виконавча директорка з питань обслуговування учнів
253-891-6000
sara_odonnell@sumnersd.org

ЩО ВІДБУВАЄТЬСЯ ПІСЛЯ ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО НІВ?

Якщо ви повідомляєте про переслідування, залякування або цькування (НІВ), працівники школи повинні спробувати вирішити проблему. Якщо проблему вирішено, подальші дії можуть не знадобитися. Однак якщо ви вважаєте, що ви або хтось із ваших знайомих зазнає невирішеного, серйозного або систематичного НІВ, що потребує подальшого розслідування та вжиття заходів, слід подати запит на проведення офіційного розслідування НІВ. Школа також повинна вжити заходів для захисту осіб, які повідомляють про НІВ, від помсти.

ЯК ВІДБУВАЄТЬСЯ РОЗСЛІДУВАННЯ?

Після подання скарги координатор із дотримання вимог щодо НІВ або працівник, який проводить розслідування, повинен повідомити сім'ї учнів, яких стосується скарга, та забезпечити оперативне й ретельне розслідування. Розслідування має бути завершено протягом 5 навчальних днів, якщо ви не погодили інший строк. Якщо обставини скарги потребують тривалішого розслідування, округ повідомить вам очікувану дату надання відповіді.

Після завершення розслідування координатор із дотримання вимог щодо НІВ або працівник, який проводить розслідування, повинен протягом 2 навчальних днів повідомити вам про його результати. Відповідь має містити:

- стислий виклад результатів розслідування;
- висновок щодо того, чи було підтверджено факт НІВ;
- інформацію про необхідні коригувальні заходи або способи усунення наслідків;
- чітку інформацію про порядок оскарження рішення.

ЩО РОБИТИ, ЯКЩО Я НЕ ЗГОДЕН/НЕ ЗГОДНА З РЕЗУЛЬТАТОМ?

Для учня, визначеного у скарзі як «учень, проти якого були спрямовані дії»:

Якщо ви не погоджуєтеся з рішенням шкільного округу, ви можете оскаржити його, надавши додаткову інформацію щодо скарги координатору округу з дотримання вимог щодо переслідування, залякування та цькування.

Для учня, визначеного у скарзі як «агресор»:

Учень, якого за результатами розгляду скарги щодо НІВ було визнано «агресором», не може оскаржити рішення за результатами розслідування НІВ. Однак він може оскаржити коригувальні заходи, застосовані за результатами такого розслідування.

Докладнішу інформацію про процедуру розгляду скарг щодо НІВ, зокрема важливі строки, див. на [вебсторінці округу щодо запобігання цькуванню](#), а також у [Політиці](#) та [Процедурі](#) округу 3207 «Заборона переслідування, залякування та цькування».

[Політика Ради SBLSD 3207 «Заборона переслідування, залякування та цькування»](#)

[Процедура Ради SBLSD 3207 «Заборона переслідування, залякування та цькування»](#)

НАШІ ШКОЛИ ВИСТУПАЮТЬ ПРОТИ ДИСКРИМІНАЦІЇ

Шкільний округ Самнер-Бонні-Лейк не допускає дискримінації в жодних програмах чи заходах за ознакою статі, раси, етнічного походження, переконань, релігії, кольору шкіри, національного походження, статусу ветерана, звільненого з військової служби з почесними, або військовослужбовця, сексуальної орієнтації, гендерного самовираження, гендерної ідентичності, бездомності, імміграційного статусу або громадянства, наявності будь-якої сенсорної, психічної чи фізичної інвалідності, нейровідмінності, використання спеціально навченого собаки-поводиря чи службової тварини. Округ також забезпечує рівний доступ до Scouting America та інших визначених молодіжних організацій.

Із запитаннями або скаргами щодо ймовірної дискримінації звертайтеся до:

Координатора Title IX: TitleIXcoordinator@sumnersd.org

Координатора ADA: ADAcoordinator@sumnersd.org

Координатора Section 504: Section504coordinator@sumnersd.org

Телефон: (253) 891-6000

Адреса: 1202 Wood Ave., Sumner, WA 98390

ЩО ТАКЕ ДИСКРИМІНАЦІЙНЕ ПЕРЕСЛІДУВАННЯ?

Дискримінаційне переслідування може включати глузування та образливі прізвиська, образливі графічні чи письмові висловлювання або іншу поведінку, яка може бути фізично загрозливою, шкідливою чи принизливою. Дискримінаційне переслідування має місце, коли така поведінка ґрунтується на належності учня до захищеної законом категорії та є настільки серйозною, що створює вороже середовище. **Вороже середовище** виникає, коли поведінка є настільки серйозною, поширеною або систематичною, що обмежує

здатність учня брати участь у послугах, заходах чи можливостях, які пропонує школа, або користуватися ними.

Щоб ознайомитися з Політикою та Процедурою округу 3210 щодо недискримінації, скористайтеся наведеними нижче посиланнями:

[Політика SBLSD 3210 «Недискримінація»](#)

[Процедура SBLSD 3210 «Недискримінація»](#)

ЩО ТАКЕ СЕКСУАЛЬНЕ ДОМАГАННЯ?

Сексуальне домагання — це будь-яка небажана поведінка або спілкування сексуального характеру, що суттєво перешкоджає навчанню учня або створює залякувальне чи вороже середовище. Сексуальне домагання також може мати місце, коли учня змушують вважати, що він повинен погодитися на небажану поведінку або спілкування сексуального характеру, щоб отримати щось натомість, наприклад оцінку або місце у спортивній команді.

Прикладами сексуального домагання можуть бути примушування або тиск на особу з метою вчинення дій сексуального характеру чи надання сексуальних послуг; небажані дотики сексуального характеру; графічні або письмові матеріали сексуального характеру; поширення відверто сексуальних текстових повідомлень, електронних листів або зображень; жарти, чутки чи натяки сексуального характеру; а також фізичне насильство, зокрема зґвалтування та сексуальний напад.

Наші школи не допускають дискримінації за ознакою статі та забороняють таку дискримінацію в усіх освітніх програмах і у сфері працевлаштування відповідно до вимог Title IX та законодавства штату.

Щоб ознайомитися з Політикою та Процедурою округу 3205 щодо сексуальних домагань, скористайтеся наведеними нижче посиланнями:

[Політика SBLSD 3205 «Заборона сексуальних домагань щодо учнів»](#)

[Процедура SBLSD 3205 «Заборона сексуальних домагань щодо учнів»](#)

ЩО МАЄ РОБИТИ ШКОЛА У ВИПАДКУ ДИСКРИМІНАЦІЙНОГО АБО СЕКСУАЛЬНОГО ДОМАГАННЯ?

Коли школі стає відомо про можливе дискримінаційне або сексуальне домагання, вона повинна провести розслідування та припинити таку поведінку. Школа повинна усунути будь-які наслідки домагання для учня в школі, зокрема ліквідувати вороже середовище, а також вжити заходів для запобігання повторенню домагань.

ЩО РОБИТИ, ЯКЩО МЕНЕ ТУРБУЄ ДИСКРИМІНАЦІЯ АБО ДОМАГАННЯ?

Зверніться до відповідного координатора або подайте письмову скаргу адміністрації школи вашої дитини. Ви можете звернутися до зазначених працівників шкільного округу, щоб повідомити про проблему, поставити запитання або дізнатися більше про способи її вирішення.

Питання щодо дискримінації:

- Координатор із громадянських прав: 253-891-6053, TitleIXcoordinator@sumnersd.org

Питання щодо дискримінації за ознакою статі, зокрема сексуальних домагань:

- Координатор Title IX: 253-891-6053, TitleIXcoordinator@sumnersd.org

Питання щодо дискримінації за ознакою інвалідності:

- Координатор Section 504: 253-891-6146, Section504coordinator@sumnersd.org
- Координатор ADA: 253-891-6027, ADAcoordinator@sumnersd.org

Питання щодо дискримінації за ознакою гендерної ідентичності:

- Координатор із гендерної інклюзії: 253-891-6046, GenderInclusion@sumnersd.org

Зазначені вище служби підтримки розташовані за адресою: **1202 Wood Avenue, Sumner, WA 98390.**

Щоб **подати письмову скаргу**, повідомте про своє занепокоєння директору школи або координатору з громадянських прав. Вам нададуть копію форми шкільного округу щодо процедури подання скарги на дискримінацію та відповідні політики/процедури. Опишіть поведінку або інцидент, які можуть мати дискримінаційний характер, і надішліть скаргу поштою, факсом, електронною поштою або передайте особисто директору школи чи координатору з громадянських прав/Title IX. Для оперативного розслідування подайте скаргу якомога швидше, але не пізніше ніж протягом одного року після відповідної поведінки або інциденту.

ЩО ВІДБУВАЄТЬСЯ ПІСЛЯ ПОДАННЯ СКАРГИ НА ДИСКРИМІНАЦІЮ?

Координатор із громадянських прав повинен забезпечити оперативне та ретельне розслідування. Розслідування має бути завершено протягом 30 календарних днів, якщо ви не погодили інший строк. Якщо скарга стосується виняткових обставин, що потребують тривалішого розслідування, координатор із громадянських прав письмово повідомить вам очікувану дату надання відповіді.

Після завершення розслідування директор школи або координатор із громадянських прав надішле вам письмову відповідь. Вона міститиме:

- стислий виклад результатів розслідування;

- висновок щодо того, чи порушив шкільний округ законодавство про громадянські права;
- інформацію про необхідні коригувальні заходи або способи усунення наслідків;
- інформацію про порядок оскарження рішення.

ЩО РОБИТИ, ЯКЩО Я НЕ ЗГОДЕН/НЕ ЗГОДНА З РЕЗУЛЬТАТОМ?

Якщо ви не погоджуєтеся з результатом розгляду скарги, ви можете оскаржити рішення в Шкільній раді, подавши письмове повідомлення про апеляцію секретарю Ради протягом десяти (10) календарних днів із дати отримання відповіді. Якщо ви не погоджуєтеся з рішенням Ради, ви також можете подати скаргу до Управління керівника державної освіти штату Вашингтон (Office of Superintendent of Public Instruction, OSPI).

Докладніша інформація про цей процес, зокрема важливі строки, міститься в Процедурі округу щодо недискримінації ([3210P](#)) та Процедурі щодо сексуальних домагань ([3205P](#)).

Я ВЖЕ ПОДАВ/ПОДАЛА СКАРГУ ЩОДО НІВ — ЩО РОБИТИМЕ ШКОЛА?

Переслідування, залякування або цькування (НІВ) також можуть вважатися дискримінацією, якщо вони пов'язані з належністю особи до захищеної законом категорії. Якщо ви подасте школі письмове повідомлення про НІВ, що стосується дискримінації або сексуальних домагань, школа повідомить координатора з громадянських прав. Шкільний округ проведе розслідування відповідно як до Процедури щодо недискримінації ([3210P](#)), так і до Процедури щодо НІВ ([3207P](#)), щоб **повністю вирішити питання, порушені у вашій скарзі**.

ХТО ЩЕ МОЖЕ ДОПОМОГТИ З ПИТАННЯМИ ЩОДО НІВ АБО ДИСКРИМІНАЦІЇ?

Управління керівника державної освіти штату Вашингтон (OSPI)

Усі повідомлення спочатку мають подаватися на місцевому рівні — до школи або шкільного округу. Однак OSPI може допомогти учням, сім'ям, громадам і працівникам шкіл із запитаннями щодо законодавства штату, процедури розгляду скарг щодо НІВ, а також процедур розгляду скарг щодо дискримінації та сексуальних домагань.

Центр шкільної безпеки OSPI

Для запитань щодо переслідування, залякування та цькування

- Вебсайт: ospi.k12.wa.us/student-success/health-safety/school-safety-center
- Електронна пошта: schoolsafety@k12.wa.us
- Телефон: 360-725-6068

Управління рівності та громадянських прав OSPI

Для запитань щодо дискримінації та сексуальних домагань

- Вебсайт: ospi.k12.wa.us/policy-funding/equity-and-civil-rights

- Електронна пошта: equity@k12.wa.us
- Телефон: 360-725-6162

Офіс освітнього омбудсмена при губернаторі штату Вашингтон (ОЕО)

Офіс освітнього омбудсмена при губернаторі штату Вашингтон співпрацює із сім'ями, громадами та школами для спільного вирішення проблем, щоб кожен учень міг повноцінно брати участь у навчанні та успішно розвиватися в державних школах К–12 штату Вашингтон. ОЕО надає інструменти для неформального вирішення конфліктів, консультаційну підтримку, сприяє проведенню переговорів і проводить навчання з питань залучення сімей і громад та захисту їхніх інтересів у системі освіти.

- Вебсайт: www.oeo.wa.gov
- Електронна пошта: oeoinfo@gov.wa.gov
- Телефон: 1-866-297-2597

Управління з громадянських прав Міністерства освіти США (OCR)

Управління з громадянських прав Міністерства освіти США (Office for Civil Rights, OCR) забезпечує виконання федеральних законів про недискримінацію в державних школах, зокрема законів, що забороняють дискримінацію за ознакою статі, раси, кольору шкіри, національного походження, інвалідності та віку. OCR також має процедуру подання та розгляду скарг щодо дискримінації.

- Вебсайт: <https://www.ed.gov/about/contact-us>
- Електронна пошта: orc@ed.gov
- Телефон: 800-421-3481

НАШІ ШКОЛИ ЗАБЕЗПЕЧУЮТЬ ГЕНДЕРНУ ІНКЛЮЗИВНІСТЬ

У штаті Вашингтон усі учні мають право на ставлення відповідно до їхньої гендерної ідентичності в школі. Наші школи:

- звертатимуться до учнів за обраним ними ім'ям і займенниками незалежно від того, чи було юридично змінено ім'я;
- змінюватимуть зазначення гендеру учня та забезпечуватимуть правильне відображення його гендеру в шкільних документах;
- дозволятимуть учням користуватися туалетами та роздягальнями відповідно до їхньої гендерної ідентичності;
- дозволятимуть учням брати участь у спортивних заходах, заняттях із фізичного виховання, екскурсіях і поїздках із ночівлею відповідно до їхньої гендерної ідентичності;
- забезпечуватимуть конфіденційність і приватність інформації про здоров'я та освіту учнів;

- дозволятимуть учням носити одяг, що відповідає їхній гендерній ідентичності, та застосовуватимуть правила щодо одягу незалежно від гендеру учня або того, як інші сприймають його гендер;
- захищатимуть учнів від глузування, цькування та переслідування за ознакою гендеру або гендерної ідентичності.

Щоб ознайомитися з Політикою та Процедурою округу 3211 щодо гендерно інклюзивних шкіл, скористайтеся наведеними нижче посиланнями:

[Політика Ради SBLSD 3211 «Гендерно інклюзивні школи»](#)

[Процедура Ради SBLSD 3211 «Гендерно інклюзивні школи»](#)

Якщо у вас є запитання або занепокоєння, зверніться до координатора округу з питань гендерної інклюзії.

Координатор із питань гендерної інклюзії

Sara O'Donnell
GenderInclusion@sumnersd.org
253-891-6046

Щодо питань про дискримінацію або дискримінаційне переслідування за ознакою гендерної ідентичності чи гендерного самовираження див. інформацію вище на сторінці 47.

ЗАЯВА ПРО НЕДИСКРИМІНАЦІЮ (Політика Шкільної ради 3210)

Шкільний округ Самнер-Бонні-Лейк не допускає дискримінації в жодних програмах, послугах чи заходах за ознакою статі, раси, етнічного походження, переконань, релігії, кольору шкіри, національного походження, віку, статусу ветерана, звільненого з військової служби з почесними, або військовослужбовця, сексуальної орієнтації, зокрема гендерного самовираження чи гендерної ідентичності, бездомності, імміграційного статусу чи громадянства, наявності будь-якої сенсорної, психічної чи фізичної інвалідності, нейровідмінності або використання особою з інвалідністю спеціально навченого собаки-поводиря чи службової тварини. Округ забезпечує рівний доступ до Scouting America та інших визначених молодіжних організацій.

Шкільний округ Самнер-Бонні-Лейк не допускає дискримінації за ознакою статі та забороняє таку дискримінацію в усіх освітніх програмах і заходах, які він здійснює, відповідно до вимог Title IX та нормативних актів до нього, зокрема під час прийому на навчання та працевлаштування.

Із запитаннями щодо Title IX можна звертатися до координатора Title IX за адресою TitleIXcoordinator@sumnersd.org, телефоном 253-891-6053, до [Управління з громадянських прав Міністерства освіти США](#) або до обох установ.

Політику шкільного округу Самнер-Бонні-Лейк щодо недискримінації можна знайти в розділі [«Юридичні повідомлення»](#). Політика щодо недискримінації та процедури розгляду скарг доступні за такими посиланнями: [Політика 3210 «Недискримінація»](#) та [Процедура 3210 «Недискримінація»](#).

Щоб повідомити про поведінку, яка може становити дискримінацію за ознакою статі, або подати скаргу щодо дискримінації за ознакою статі відповідно до Title IX, зверніться до координатора Title IX округу за адресою TitleIXcoordinator@sumnersd.org або телефоном 253-891-6053.

Шкільний округ Самнер-Бонні-Лейк також вживатиме заходів для забезпечення участі осіб, які не володіють англійською мовою, у всіх освітніх програмах, послугах і заходах. Для отримання інформації про послуги перекладу звертайтеся до Elle Warmuth за телефоном (253) 891-6083, а з питань перехідних програм двомовної освіти — до Michelle Lewis за телефоном (253) 891-6143.

Для розгляду запитань і скарг щодо ймовірної дискримінації призначено таких відповідальних осіб:

Координатор із дотримання вимог Title IX / громадянських прав

Joshua Agpalza
TitleIXofficer@sumnersd.org
(253) 891-6053

Координатор ADA

Shelli Stickel
ADAcordinator@sumnersd.org
(253) 891-6027

Координатор Section 504

Cheri Simpson
Section504coordinator@sumnersd.org
(253) 891-6146

Координатор із питань гендерної інклюзії

Sara O'Donnell
GenderInclusion@sumnersd.org
253-891-6046

Ці працівники працюють за адресою:

Шкільний округ Самнер-Бонні-Лейк
1202 Wood Ave.
Sumner, WA 98390

Ви можете повідомити про дискримінацію та дискримінаційне переслідування будь-якому працівнику школи або координатору округу з громадянських прав, зазначеному

вище. Ви також маєте право подати скаргу (див. нижче). Щоб отримати копію політики та процедури округу щодо недискримінації, зверніться до своєї школи або офісу округу чи перегляньте їх онлайн: [Політика 3210 «Недискримінація»](#), [Процедура 3210 «Недискримінація»](#).

ОДЯГ УЧНІВ (ПОЛІТИКА 3224)

Збереження сприятливого навчального середовища та забезпечення безпеки й добробуту всіх учнів є першочерговими завданнями Ради директорів шкільного округу Самнер-Бонні-Лейк. Учень та його батьки можуть самостійно визначати стиль одягу й зовнішнього вигляду учня за умови, що одяг і зовнішній вигляд учня:

1. не дають посадовим особам школи обґрунтованих підстав вважати, що такий одяг або зовнішній вигляд порушуватиме порядок, перешкоджатиме чи заважатиме шкільному середовищу, заходам та/або досягненню освітніх цілей;
2. не створюють загрози здоров'ю чи іншій небезпеки для самого учня або інших осіб;
3. не створюють атмосфери, у якій добробут учня, працівника чи іншої особи порушується через надмірний тиск, неналежну поведінку, залякування, демонстративні жести або погрози насильством;
4. не вказують на членство в банді або зв'язок із нею через письмові повідомлення, позначки, малюнки, зображення, символи чи емблеми на шкільному або особистому майні чи на тілі або одязі особи.

Директор спільно з керівником, тренером або іншою особою, відповідальною за позакласний захід, може встановлювати вимоги до одягу та зовнішнього вигляду учнів, які беруть участь у цьому заході, якщо директор має обґрунтовані підстави вважати, що одяг або зовнішній вигляд учня:

1. створює загрозу безпеці самого учня або інших осіб; або
2. перешкоджатиме, заважатиме чи негативно впливатиме на мету, перебіг або зусилля, необхідні для досягнення цілей заходу.

Якщо відповідно до цих положень одяг або зовнішній вигляд учня є неприйнятним, директор попросить учня внести відповідні зміни. Якщо учень відмовиться, директор, якщо це обґрунтовано можливо, повідомить батьків і попросить їх забезпечити необхідні зміни. Якщо і учень, і батьки відмовляться, директор застосує відповідні дисциплінарні заходи. Якщо обставини цього вимагають, учня може бути відсторонено від занять.

Учні, які порушують положення правил щодо одягу під час позакласних заходів, може бути усунено або відсторонено від участі в таких заходах на строк, визначений директором. Перед застосуванням будь-яких коригувальних заходів усім учням забезпечуються відповідні гарантії належної правової процедури.

Учням, яких визначено як таких, що залучені до діяльності банд, перебувають під їхнім впливом або пов'язані з ними, надаватимуть допомогу та/або пропонуватимуть програми, спрямовані на запобігання участі в бандах або зв'язкам із ними, підвищення самооцінки,

заохочення інтересу й участі в шкільних чи інших позитивних заходах та залучення до офіційно дозволених шкільних організацій.

КОДЕКС ПОВЕДІНКИ УЧНІВ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ ШТУЧНОГО ІНТЕЛЕКТУ

Цей кодекс поведінки призначений для того, щоб допомогти учням відповідально та етично використовувати штучний інтелект (ШІ) під час виконання навчальних завдань і проєктів. Учителі за потреби можуть використовувати рівні використання ШІ для класифікації завдань або проєктів і повинні чітко пояснювати учням, коли використання ШІ є доречним, дозволеним або обмеженим. ШІ необхідно використовувати відповідно до вимог округу щодо академічної доброчесності. Неналежне використання генеративного ШІ може вважатися списуванням або плагіатом.

ОБОВ'ЯЗКИ УЧНІВ

Використовуючи інструменти генеративного ШІ для створення текстів чи творчих робіт або допомоги в їх створенні, учні повинні дотримуватися цих правил, а також додаткових вказівок учителя.

1. **Використовуйте ШІ відповідально.** Учні повинні використовувати інструменти та методи ШІ відповідально й етично. Зокрема, забороняється використовувати ШІ для списування, плагіату або отримання несправедливої переваги. Інструменти генеративного ШІ можна використовувати для виконання шкільних завдань (наприклад, для створення текстів чи інших творчих робіт) *лише* з дозволу або відповідно до вказівок учителя.
2. **Розумійте обмеження ШІ.** Учні повинні розуміти обмеження ШІ та усвідомлювати, що він не замінює критичного мислення, творчості та навичок розв'язання проблем.
3. **Враховуйте можливу упередженість ШІ.** Учні повинні усвідомлювати, що інструменти та методи ШІ можуть містити упередження, і вживати заходів для зменшення їхнього впливу під час використання ШІ.
4. **Захищайте конфіденційність даних.** ШІ необхідно використовувати таким чином, щоб захищати інформацію, що дає змогу встановити особу (PII). Учні не повинні передавати технологіям ШІ будь-яку PII, зокрема ім'я, дату народження, адресу, фінансову або іншу конфіденційну інформацію.
5. **Перевіряйте джерела, надані ШІ.** ШІ не є безпомилковим, може створювати неточну інформацію та використовуватися для створення й поширення неправдивої або оманливої інформації. Перевіряйте джерела та знаходьте незалежні факти для підтвердження контенту, створеного ШІ.
6. **Зазначайте використання ШІ.** Використовуючи інструменти та методи ШІ, учні повинні належним чином зазначати та вказувати джерело використаного інструмента або методу.
7. **Якщо маєте сумніви, зверніться по допомогу.** Якщо учень не впевнений, чи дозволено використовувати ШІ для конкретного завдання або проєкту, йому слід звернутися за роз'ясненням до свого вчителя або викладача.

РІВНІ ДОЗВОЛЕНОГО ВИКОРИСТАННЯ ШІ

Три рівні дозволеного використання ШІ — *«ШІ заборонено»*, *«ШІ дозволено»* та *«ШІ обов'язковий»* — допомагають чітко визначити, коли і як можна відповідально використовувати генеративний ШІ. Ці рівні допомагають учням розуміти роль ШІ в навчальному процесі та водночас дотримуватися принципів академічної доброчесності. Виконуючи роботу відповідно до визначеного рівня, учні можуть приймати обґрунтовані рішення щодо використання інструментів ШІ у своїх завданнях і розуміти важливість належного зазначення матеріалів, створених за допомогою ШІ.

ШІ ЗАБОРОНЕНО

Використання генеративного ШІ для виконання цього завдання або проєкту заборонено. Учні повинні виконувати роботу, використовуючи лише власні знання та навички. Якщо вчитель не надав інших вказівок, цей рівень застосовується до завдання за замовчуванням.

ШІ ДОЗВОЛЕНО

Використання генеративного ШІ для виконання цього завдання або проєкту дозволено, але не є обов'язковим. Учні можуть використовувати інструменти та методи ШІ, якщо вважають, що це покращить їхню роботу або сприятиме навчанню. Необхідно належним чином зазначати будь-які матеріали, створені за допомогою ШІ.

ШІ ОБОВ'ЯЗКОВИЙ

Для виконання цього завдання або проєкту необхідно використовувати генеративний ШІ. Учні повинні працювати з інструментами та методами ШІ як із невід'ємною частиною навчального процесу. Матеріали, створені за допомогою ШІ, необхідно належним чином зазначати.